

The Samsung logo is displayed in a white oval shape.

Set your  
Senses free



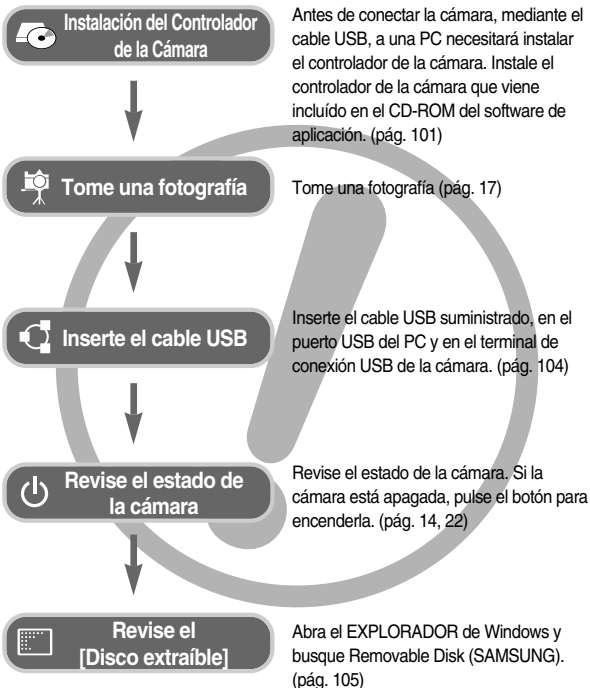
## i70 Manual de usuario

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung. Este manual le orientará en la utilización de la cámara, en la captura de imágenes, en la descarga de imágenes y en la utilización del software de aplicación. Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.

ESPAÑOL

## • Instrucciones

- Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:



## • Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung.

- Antes de usar esta cámara, lea detenidamente el manual de usuario.
  - Cuando requiera un servicio post-venta, lleve a un servicio técnico autorizado la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
  - Compruebe que la cámara funciona correctamente antes de utilizarla (pág. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones. La cámara Samsung no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
  - Guarde el manual en un lugar seguro.
  - Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.
- \* Microsoft Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de la Microsoft Corporation, registrada en Estados Unidos y/u otros países.
- \* **SRS** son marcas registradas de SRS Labs. Inc. WOW HD tiene licencia de SRS Labs. Inc.
- \* Toda las marcas y nombres de productos que aparecen en este manual son marcas registradas.
- \* Los contenidos e ilustraciones de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso para la actualización de las funciones de la cámara.

## • Peligro

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.

- No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de servicios Samsung Camera.
- No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.
- Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Camera. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte ni deje caer objetos extraños inflamables o metálicos en la cámara a través de puntos de acceso, p. ej. la ranura de la tarjeta de memoria y el receptáculo de pilas, ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- No opere esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

## • Advertencia

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

- No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca a sus ojos del tema, puede causar daños en el ojo.
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
  - Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara.
  - Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
  - Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.
- Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.
- No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.
- Durante su uso, no cubra la cámara ni el cargador. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

## Precaución

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.

- La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
  - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
  - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
  - No inserte las pilas con la polaridad invertida.
- Quite las pilas cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Las pilas pueden dejar escapar electrolito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.
- No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado para no tocar el objetivo y donde está la tapa del objetivo para evitar sacar una foto poco clara y la posibilidad de averiar la cámara.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
- Cuando utilice la cámara con bajas temperaturas, pueden producirse los casos siguientes. No se trata de fallos de la cámara y, normalmente, se resuelven cuando aumenta la temperatura.
  - Es necesario más tiempo para el encendido del monitor LCD y pueden variar los colores con respecto al sujeto.
  - Cuando se cambia la composición, puede producirse una imagen secundaria en el monitor LCD.
- Las tarjetas de crédito pueden desmagnetizarse si se dejan cerca del estuche. No deje tarjetas de banda magnética cerca del estuche.

## Contenido

### LISTO

- Gráfico del sistema .....5
- Identificación de características ...6
  - Lámpara de disparador automático ...8
  - Lámpara de estado de la cámara ...8
- Conexión a una fuente de alimentación ...9
  - Cómo cargar la pila recargable (SLB-0837) .....10
- Para insertar la tarjeta de memoria ...11
- Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria .....12
- Al utilizar la cámara por primera vez ...14

### GRABACIÓN

- Inicio del modo de grabación .....15
  - Selección de modos .....16
  - Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO .....17
  - Cómo utilizar el modo PROGRAMA .....17
  - Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO .....17
  - Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva) ...18
  - Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, Programa avanzado de reducción de vibración) .....18
  - DIS. INT .....19
  - Cómo utilizar el modo ESCENA .....19
  - Reconocimiento del rostro .....20
- Tenga esto en cuenta al sacar fotos ...20
- Bloqueo de enfoque .....21
- Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ...22

- Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ...22
- Obturador .....22
- Botón de reconocimiento de rostro (FR) / bloqueo ...22
- Botón W de ZOOM / T de ZOOM ...23
- Botón Info / Arriba .....24
- Botón Macro / Abajo .....25
- Botón Flash / Izquierda .....26
- Botón Disparador automático / Derecha ...28
- Botón M (modo) .....29
- Botón Fn .....29
- Botón E (Efectos) .....33
- Botón E (Efectos) : Color .....34
- Botón E (Efectos) : Color especial ...35
- Botón E (Efectos) : Edición de imagen ...36
- Botón E (Efectos) : Diversión .....37
- Marcos de enfoque preconfigurados ...37
- Disparos compuestos .....38
- Marco de foto .....40
- Botón MENÚ / OK .....41
- Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara .....41
- Nitidez .....42
- Contraste .....42
- Tipo Autoenfoco .....42
- MEM. VOZ .....43
- Grabación de voz .....43
- Grabación de la imagen en movimiento sin voz ...44
- Modo ESCENA .....44

### REPRODUCCIÓN

- Inicio del Modo de Reproducción ...45



## Contenido

■ Reproducción de una imagen fija	45	● Escritura de texto	64
■ Reproducción de una imagen en movimiento	45	● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD	65
■ Función de captura de imágenes en movimiento	46	● Presentación	66
■ Recorte de películas en la cámara	46	● Álbum	68
■ Reproducción de una grabación de voz	47	■ Vista	68
■ Reproducción de una memoria de voz	47	■ Configuración de contraseña	69
● Indicador del monitor LCD	48	● Memoria de voz	70
● Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica	48	● Eliminación de imágenes	70
■ Botón de modo de reproducción	48	● Protección de imágenes	71
■ Botón Imagen en miniatura / Ampliación / botón de volumen	49	● DPOF	71
■ Botón Info / Arriba	50	● DPOF: ESTÁNDAR	72
■ Botón reproducción y pausa / abajo	51	● DPOF: Índice	72
■ Botón IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK	51	● DPOF: Tamaño de impresión	73
■ Botón Eliminar	52	● Copiar	73
■ Botón de impresora	52	● PictBridge	74
■ Efecto especial (botón E): Cambiar tamaño	52	● PictBridge: selección de imágenes	75
■ Efecto especial (botón E): Girar una imagen	53	● PictBridge: configuración de la impresión	75
■ Efecto especial (botón E): Color	54	● PictBridge: RESTABLECER	76
■ Efecto especial (botón E): Color especial	54	● Menú de sonido	76
■ Efecto especial (botón E): Edición de imagen	56	● Sonido	77
■ Efecto especial (botón E): Diversión	57		
■ Dibujos animados	57		
■ Marcos de enfoque preconfigurados	59		
■ Imagen compuesta	60		
■ Marco de foto	61		
■ Etiqueta	62		
■ Escritura de texto	63		

## CONFIGURACIÓN

● Menú de Configuración	78
● Menú de Configuración 1	79
■ Nombre de archivo	79
■ Idioma	79
■ Configuración de la fecha / hora / tipo de fecha	79
■ Estampación de la fecha de grabación	80
■ Claridad de LCD	80

■ Lámpara de autoenfoque	80
■ Imagen de inicio	80
● Menú de Configuración 2	81
■ Vista rápida	81
■ Apagado automático	81
■ Ahorro LCD	81
■ Selección del tipo [Salida de vídeo]	82
■ Configuración de contraseña	83
■ Formateo de una memoria	83
■ Inicialización	83

## Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

● Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO	84
● Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO	85
● Indicador del monitor LCD del modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO	87
● Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica	88
■ Botón de volumen	88
■ Botón reproducción y pausa / buscar	88
■ Botón eliminar	88
■ Botón de Hold / Equalizador	89
■ Botón de lista de reproducción	89
● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD	90
■ Reanudar	91
■ Modo de reproducción	91
■ Máscara del reproductor MP3	91
■ Reproducir la presentación	92
■ Configuración del intervalo de presentaciones	92

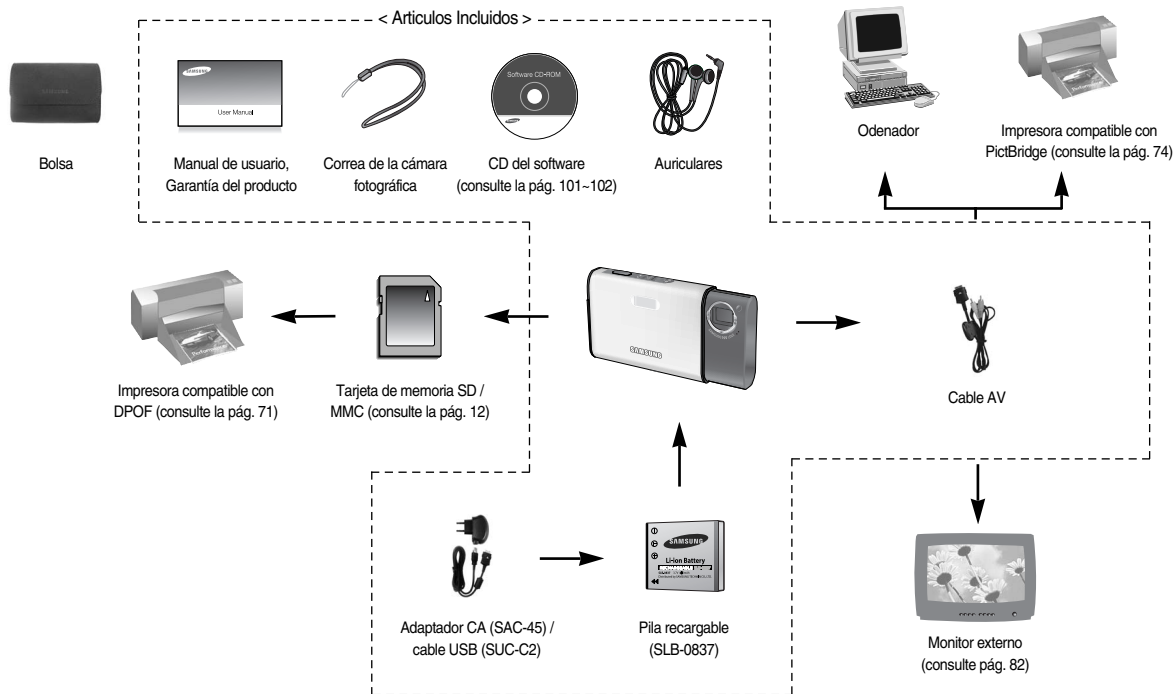
■ Eliminar todo	92
■ Búsqueda de cuadros	92
■ Ajustes de visualización	93
■ Configuración de la función de grabación en el modo MP3	93
■ Desplazamiento automático	93
■ Configuración de MP3 BGM	94
■ Configuración del idioma	94
● Notas importantes	94
● Indicador de advertencia	96
● Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio	96
● Especificaciones	98

## SOFTWARE

● Notas con respecto al Software	101
● Acerca del software	101
● Instalación del software de la aplicación	102
● Inicio del modo PC	104
● Disco extraíble	105
● Extracción del disco extraíble	106
● Configuración del controlador USB para MAC	107
● Uso del Controlador USB para MAC	107
● Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE	107
● Digimax Converter	108
● Digimax Master	109
● PMF	112

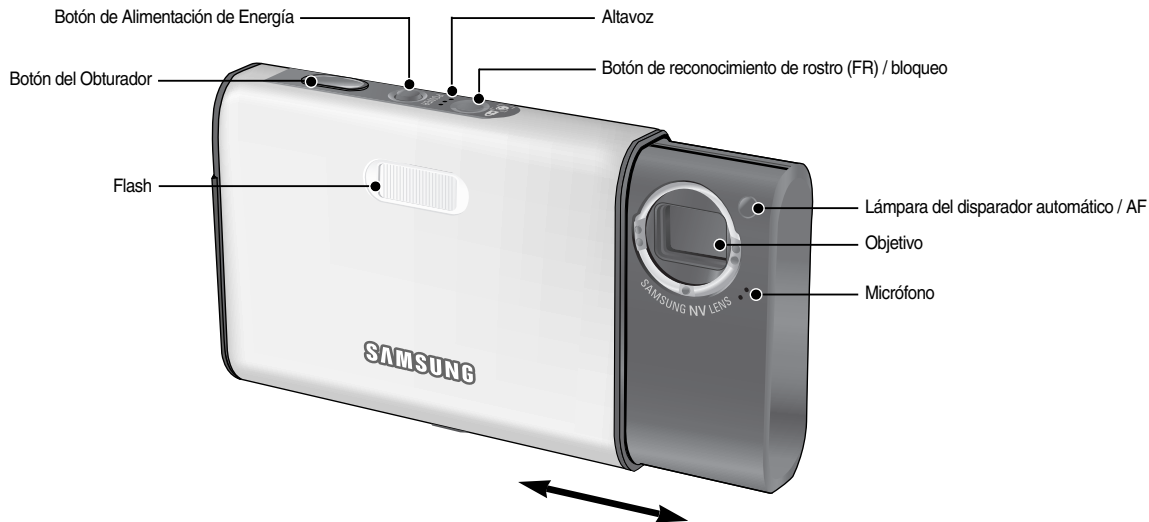
## Gráfico del sistema

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto. El contenido puede variar en función de la zona de venta. Para comprar el equipo opcional, diríjase al distribuidor de Samsung o al centro de servicio de Samsung más cercano.



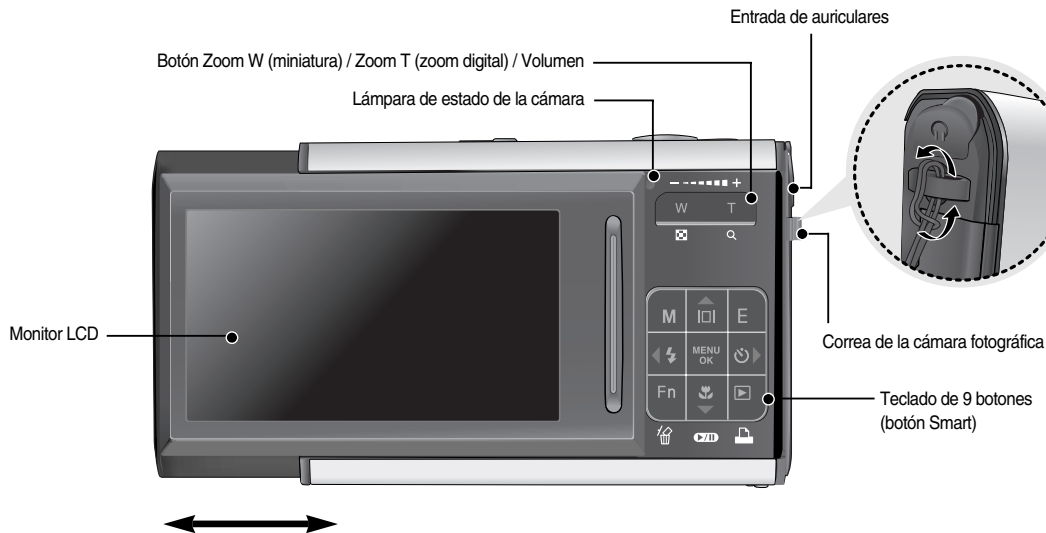
## • Identificación de características

Vista frontal y superior



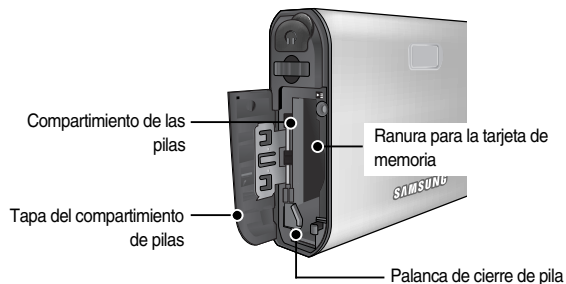
## • Identificación de características

### Parte posterior



## Identificación de características

### Lado / parte inferior



### ■ Lámpara de disparador automático

Icono	Estado	Descripción
	Titilando	Durante los primeros 8 segundos, la lámpara titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Durante los 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.

### ■ Lámpara de estado de la cámara

Estado	Descripción
Encendido	La lámpara se enciende y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Después de sacar una foto	La lámpara parpadea mientras guarda los datos de la imagen y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Cuando el cable USB está insertado en un ordenador	El indicador está iluminado (El indicador se apagará después de reconocer la cámara)
Transmitiendo datos con un ordenador	La lámpara está apagada (el monitor LCD se apaga)
Cuando el cable USB está insertado en una impresora	Se enciende la lámpara
Cuando la impresora está imprimiendo	La lámpara parpadea
Cuando se activa AF	La lámpara se enciende (el enfoque de la cámara en el sujeto) La lámpara parpadea (el enfoque de la cámara no está en el sujeto)

## • Conexión a una fuente de alimentación

- Deberá utilizar la pila recargable (SLB-0837) suministrada con la cámara. Cargue la pila antes de utilizar la cámara.
- Especificaciones de la pila recargable SLB-0837

Modelo	SLB-0837
Tipo	Ion de litio
Capacidad	860mAh
Voltaje	3.7V
Tiempo de carga (cuando la cámara está apagada)	Aprox. 150min.

- Número de imágenes y duración de la pila (usando el SLB-0837)

	Vida de la pila / Número de imágenes	Condiciones de disparo
Imagen fija	Aprox. 90 min / Unos 180 disparos	Uso de la pila totalmente cargada Modo Automático, Tamaño de la imagen de 7 M, calidad de imagen buena, intervalo entre disparos: 30 seg. El ajuste de la posición entre el gran angular y el teleobjetivo se cancela después de cada disparo. Uso del flash cada dos veces. Utilizar la cámara durante 5 minutos y después apagarla durante 1 minuto.
Película	Aprox. 80 min	Uso de la pila totalmente cargada Tamaño de imagen 640x480 / Velocidad de 30 cps

- ※ Estas cifras se miden en las condiciones estándar y las condiciones de disparo de Samsung y pueden variar en función del modo de uso del usuario.

		Vida de la pila / Número de imágenes	Condiciones de disparo
MULTI MEDIA	MP3	Aprox. 210 min	Uso de la pila totalmente cargada LCD desactivada
	PMP	Aprox. 135 min	Uso de la pila totalmente cargada

- ※ Estas cifras se miden en las condiciones estándar y las condiciones de disparo de Samsung y pueden variar en función del modo de uso del usuario.

## INFORMACIÓN

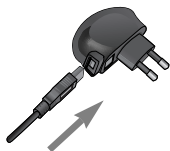
Información importante acerca del uso de pilas

- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- Por favor, extraiga las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada durante un largo período de tiempo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Las bajas temperaturas (por debajo de 0° C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
- Las pilas se recuperarán usualmente a temperaturas normales.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal.
- Cuando use los audífonos, no quite la pila si la cámara está encendida, ya que podría generar un ruido alto.

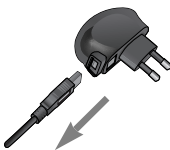
## • Conexión a una fuente de alimentación

- Puede cargar la pila recargable (SLB-0837) con el equipo SAC-45. Hay un adaptador de CA (SAC-45) y un cable USB (SUC-C2) en el equipo SAC-45. Si el SAC-45 y SUC-C2 están conectados, puede utilizarse como un cable de CA.

- Uso de un cable de CA  
: conecte el adaptador de CA al cable USB.  
Puede utilizarse como cable de alimentación.



- Utilización de un cable USB  
: quite el adaptador de CA (SAC-45).  
Puede descargar imágenes guardadas en el ordenador (pág. 104) alimentar la cámara con el cable USB.

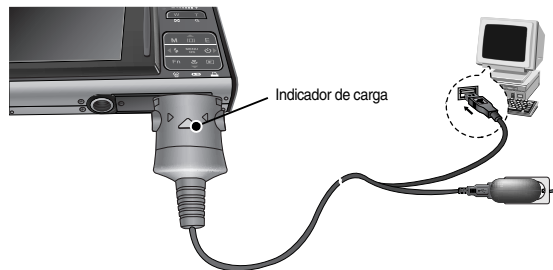


## PRECAUCIÓN

Información importante acerca del uso del cable USB.

- Use un cable USB (SUC-C2) con la especificación correcta.
- Si la cámara está conectada al ordenador mediante un hub USB, conéctela directamente al ordenador.
- Si la cámara y otros dispositivos están conectados al ordenador a la vez, quite otros dispositivos.
- Si el cable USB está conectado a un puerto situado en la parte frontal del ordenador, quite el cable y conéctelo a un puerto situado en la parte posterior del ordenador.
- Si el puerto USB del ordenador no cumple los estándares de salida de potencia (5 V, 500 mA), quizá no se cargue la cámara.

- Cómo cargar la pila recargable (SLB-0837)



## Conexión a una fuente de alimentación

### PRECAUCIÓN

- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.
- Si el indicador de carga del cargador CA no se enciende ni parpadea tras insertar la pila recargable, compruebe que la pila esté insertada correctamente.
- Si carga la pila con la cámara encendida, la pila no podrá cargarse completamente. Apague la cámara mientras esté cargando la pila.

#### ■ Indicador de carga del adaptador CA

	Indicador de carga
Cargándose	El indicador rojo está encendido
Carga completa	El indicador verde está encendido
Error de carga	El indicador rojo está apagado o parpadeando
Descargándose (usando el adaptador de CA)	El indicador naranja está encendido

- Si inserta la pila totalmente descargada para cargarla, no encienda la cámara a la vez. La cámara podría no encenderse debido a la escasa capacidad de la pila. Cargue la pila durante más de 10 minutos para utilizar la cámara.
- No utilice el flash frecuentemente ni saque imágenes en movimiento con la pila totalmente descargada o cargada durante poco tiempo. Aunque se inserte el cargador, la cámara podría apagarse porque la pila recargable podría haberse descargado de nuevo.

#### ■ Meta la pila como se muestra

- Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+ y -).
- Al abrir la tapa del receptáculo de pilas, no la presione con fuerza. Podría alterarse o romperse la tapa.



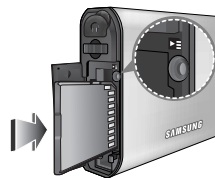
#### ■ Hay 4 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Indicador de carga de las pilas				
Estado de las pilas	Las pilas están completamente cargadas	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)

## Para insertar la tarjeta de memoria

#### ■ Inserte la tarjeta de memoria como se muestra.

- Apague la cámara antes de insertar la tarjeta de memoria.
- La parte frontal de la tarjeta de memoria debe mirar hacia la parte trasera de la cámara (monitor LCD) y los contactos de la tarjeta hacia la parte frontal de la cámara (Lente).
- No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.





## ● Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

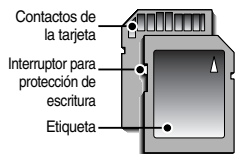
- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 83) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.
- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.
- El uso frecuente de la tarjeta de memoria disminuirá el rendimiento de dicha tarjeta.  
Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria.  
El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No doble, no deje caer ni someta la tarjeta de memoria a ningún impacto fuerte.
- No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.
- Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.
- No use una tarjeta de memoria que se utiliza en otra cámara digital.  
Para utilizar la tarjeta de memoria en esta cámara, con ésta formateela primero.
- No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.
- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse :
  - Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
  - Si se apaga la cámara o se saca la tarjeta de memoria mientras se está grabando, eliminando (formateando) o leyendo.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible :  
aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!] y la cámara no funcionará.  
Para optimizar la cantidad de memoria de la cámara, sustituya la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.

## Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

### INFORMACIÓN

- No quite la tarjeta de memoria cuando la lámpara de estado de la cámara está parpadeando, ya que podría dañar los datos que contiene.

- La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD y MMC (Tarjeta multimedia).



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados.

Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, la protección de los datos quedará cancelada. Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

- Al utilizar una memoria MMC (Multi Media Card) de 512 MB, la capacidad de disparo especificada será la siguiente. Estas cifras son aproximadas ya que la capacidad de la imagen puede verse afectada por variables como el sujeto y el tipo de tarjeta de memoria.

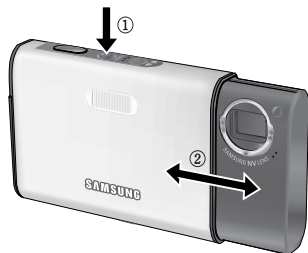
Tamaño de la imagen grabada		SUPERFINA	FINA	NORMAL	30CPS	15CPS
Imagen fija	7 <sup>M</sup>	137	263	380		
	5 <sup>M</sup>	189	359	511		
	3 <sup>M</sup>	293	540	750		
	1 <sup>M</sup>	930	1456	1793		
IMPRESIÓN	6 <sup>M</sup>	154	295	425		
Angular	5 <sup>M</sup>	176	338	485		
	3 <sup>M</sup>	256	481	680		
	1 <sup>M</sup>	856	1402	1780		
Imagen en movimiento	640				Unos 20'	Unos 40'
	320				Unos 40'	Unos 60'

※ Los botones del zoom no se pulsan durante la grabación de la imagen en movimiento.

Los tiempos de grabación pueden cambiarse con la operación del zoom.

## ● Al utilizar la cámara por primera vez

- Si la cámara se enciende por primera vez, aparecerá un menú para establecer la fecha, hora e idioma en el monitor LCD. Este menú no aparecerá de nuevo después de establecer la fecha, hora e idioma. Establezca la fecha, hora e idioma antes de utilizar esta cámara.
- Encienda la cámara  
Para encender la cámara, pulse el botón de encendido (①) o abra la cámara (②) según se muestra.



### ● Configuración del idioma

1. Seleccione el menú [LANGUAGE] pulsando el botón Arriba / Abajo y después pulse el botón Derecha.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo. Pulse el botón OK.

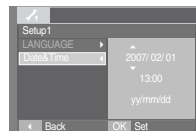


## INFORMACIÓN

- Puede seleccionar entre 22 idiomas, que son los siguientes :
  - Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIO), árabe, polaco, húngaro, checo y turco.
- Aun cuando la cámara se reinicie, el ajuste de idioma se mantendrá.

### ● Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha

1. Seleccione el submenú [Date&Time] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón Derecha.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha. Pulse el botón OK.



- Botón Derecha : selecciona AÑO / MES / DÍA / HORA / MINUTO / TIPO DE FECHA
- Botón Izquierda : Mueve el cursor al menú principal [FF/HH] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.
- Botón Arriba / Abajo : cambia el valor de cada ítem.

## • Inicio del modo de grabación

- ① x5.0 : Barra del zoom óptico / digital / velocidad del zoom digital (pág. 23)
- ② 10 : Número de tomas disponibles restantes (pág. 13)
- 00:00:00 : Tiempo de grabación restante (Imagen en movimiento / Grabación de voz) (pág. 13)
- ③ INTX : Indicador de tarjeta insertada (pág. 12)
- ④ : Modo de grabación (pág. 16)
- ⑤ : Efecto de color (pág. 34)
- ⑥ : Recocimiento de rostro (pág. 20)
- ⑦ : Flash (pág. 26)
- ⑧ : Disparador automático (pág. 28)
- ⑨ : Macro (pág. 25)
- ⑩ : Contraste (pág. 42)
- ⑪ : Mic. off (pág. 44)
- ⑫ : Nitidez (pág. 42)



- ⑫ : Pila (pág. 11)
- ⑬ 7M 6M 5M 5M 3M 3M : Tamaño de imagen (pág. 29)
- ⑭ : Calidad de la imagen / Velocidad de cuadros (pág. 30)
- ⑮ : Disparo continuo (pág. 30)
- ⑯ : Medición (pág. 31)
- ⑰ : ISO (pág. 31)
- ⑱ : Equilibrio de blancos (pág. 32)
- ⑲ : Compensación de exposición (pág. 33)
- ⑳ 2007/02/01 01:00 PM : Fecha / Hora (pág. 79)
- ㉑ : Advertencia de movimiento de la cámara (pág. 21)
- ㉒ : Cuadro del enfoque automático (pág. 42)
- ㉓ : Memoria de voz (pág. 43)

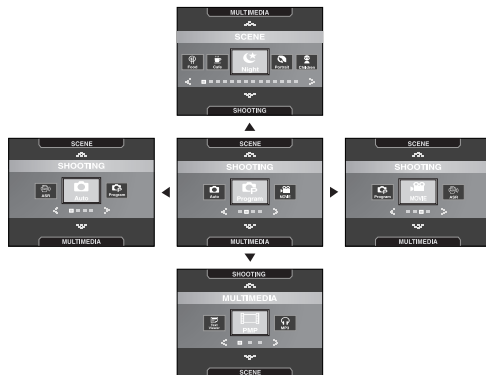
## Inicio del modo de grabación

### Selección de modos

- Puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado utilizando el botón M (Modo) de modos situado en la parte posterior de la cámara.



Pulse el botón M y se mostrará un menú al lado. Seleccione el modo deseado con el botón Smart.



### Iconos de modo

	Modo						
SHOOTING	AUTO		PROGRAMA		IMAGEN MOV		ASR
SCENE	NOCTURNO	RETRATO	NIÑOS	PAISAJE	1ER PLANO	TEXTO	OCASO
	AMANE CER	LUZ FONDO	FUEGOS ARTIF.	PLAYA NIEVE	AUTORR ETRATO	COMIDA	CAFÉ
MULTIMEDIA	PMP		MP3		VISOR DE TEXTO		-
							-

## ● Inicio del modo de grabación

### ■ Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO ( )

Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

1. Inserte las pilas. (pág. 11) Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág. 11). Usted no necesita insertar la tarjeta de memoria ya que esta cámara tiene una memoria interna de 10 MB. Si no se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se guardará en la memoria interna. Si se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se almacenará en la tarjeta de memoria.
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara. (Si la fecha/ hora que aparece en la pantalla LCD es incorrecta, corríjala antes de tomar la fotografía.)
5. Seleccione el modo Automático pulsando el botón Mode (pág. 16, 29).
6. Oriente la cámara hacia el sujeto y componga la imagen.
7. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo AUTOMÁTICO]

### ■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA ( )

Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto el valor de apertura y la velocidad del obturador.

1. Seleccione el modo de programa y pulse el botón Menu.
2. Pulse el botón de menú para configurar las funciones avanzadas, por ejemplo, tamaño de imagen, calidad, efectos, nitidez, medición y etc. (pág. 29 ~ 44)

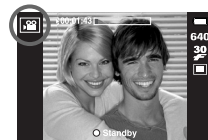


[Modo PROGRAMA]

### ■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ( )

Puede grabarse una imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria. (Mín. 2 seg - Máx. 1 horas)

1. Seleccione el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO pulsando el botón de modo. (El tiempo de grabación disponible aparecerá en el monitor LCD)
2. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.  
\* El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.  
- Tamaño de la imagen : 640x480, 320x240 (Seleccionable)  
- Tipo de archivo : \*. avi (MPEG-4)



[Modo IMAGEN EN MOVIMIENTO]

## INFORMACIÓN

- Si el marco de autoenfoco se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.

※ Puede grabar la imagen en movimiento sin voz. (pág. 44)

## ● Inicio del modo de grabación

- Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)  
Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

### ● Uso de la grabación sucesiva

1. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.
2. Pulse el botón Pausa para pausar la grabación. Pulse el botón Pausa de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.



- Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, Programa avanzado de reducción de vibración) ( )  
Modo ASR (Programa avanzado de reducción de vibración)  
Este modo reducirá la vibración de la cámara y le ayudará a sacar una buena foto cuando hay poca luz. Pulse el botón ASR.

### ● Preste atención a lo siguiente al utilizar el modo ASR

1. El zoom digital no funcionará en el modo ASR.
2. Si la iluminación es más clara que la fluorescente, el ASR no se activará.
3. Si la iluminación es más oscura que la fluorescente, aparecerá el indicador de advertencia de vibración de la cámara ( ). Para obtener mejores resultados sólo saque fotos en situaciones en las que no aparezca el indicador de advertencia de vibración de la cámara ( ).
4. Si el sujeto se mueve, la imagen final grabada puede aparecer borrosa.
5. No se mueva mientras aparece el mensaje [CAPTURANDO!] para obtener una buena imagen.
6. Como el ASR usa el procesador digital de la cámara, las imágenes tomadas con el ASR pueden tardar más en procesarse en la cámara.



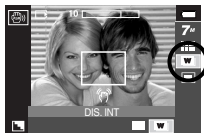
## ● Inicio del modo de grabación

### ■ DIS. INT

Se toman 2 imágenes al mismo tiempo. Una se toma en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. Puede seleccionar y guardar sólo una de las imágenes.

### ● Cómo utilizar el DIS. INT

1. Seleccione el modo ASR girando el botón de modos.
2. Pulse el botón Fn. (pág. 30)
3. Seleccione el menú ( **W** ).
4. Pulse el botón del obturador para capturar imágenes.
  - Se capturan dos imágenes continuamente.



## INFORMACIÓN

- En el modo Wise shot, el valor de la velocidad del obturador que se muestra en el monitor LCD puede ser diferente de la velocidad real del obturador.

### ■ Cómo utilizar el modo ESCENA ( **SCENE** )

Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.

- Seleccione el modo Escena pulsando el botón M.
- Pulse el botón de menú y seleccione el menú de escena deseado. (pág. 44)



[Modo ESCENA]

※ Los modos de escena se enumeran a continuación.

[NOCTURNO]	(  ) : Utilícelo para sacar fotos fijas por la noche o en condiciones oscuras.
[RETRATO]	(  ) : para sacar una foto de una persona.
[NIÑOS]	(  ) : sacar una imagen fija de niños moviéndose.
[PAISAJE]	(  ) : vistas de bosques verdes o cielo azul.
[1ER PLANO]	(  ) : disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos.
[TEXTO]	(  ) : use este modo para disparar a un documento.
[OCASO]	(  ) : para sacar fotos de puestas de sol.
[AMANECER]	(  ) : escenas del alba.
[LUZ FONDO]	(  ) : para retratos sin sombras provocadas por luz posterior.
[FUEGOS ARTIF.]	(  ) : escenas de fuegos artificiales.
[PLAYA NIEVE]	(  ) : para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.
[AUTORRETRATO]	(  ) : Se utiliza cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.
[COMIDA]	(  ) : Para tomar fotografías de alimentos.
[CAFÉ]	(  ) : Para tomar fotografías de cafés y restaurantes.




## • Inicio del modo de grabación

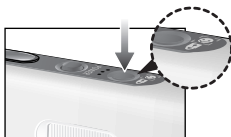
### ■ Reconocimiento del rostro

Este modo detecta la posición del rostro del sujeto automáticamente y selecciona el enfoque y la exposición. Seleccione este modo para realizar una foto rápida y sencilla de personas.

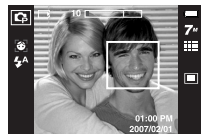
Modos seleccionables : Modo Auto, Programa, ASR, Retrato, Niños, Beach&Snow (playa y nieve), Fotografías de uno mismo, café.

1. Pulse el botón FR (Reconocimiento de rostro) (  ) en los modos seleccionables.

Se mostrará el icono FR en el ángulo superior izquierdo de la pantalla.



2. El tamaño y la posición del marco de enfoque automático selecciona automáticamente la cara del sujeto.



3. Pulse el botón del obturador a la mitad. El marco de enfoque cambia a verde cuando se activa el enfoque.

4. Presione el botón del obturador totalmente y tome una fotografía.

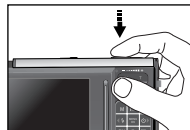
## INFORMACIÓN

- Esta función puede detectar hasta 9 personas.
- Cuando la cámara reconoce muchas personas al mismo tiempo, realiza el enfoque en la persona más cercana.
- Cuando comienza la detección del rostro, no se puede utilizar el Zoom digital.
- Cuando comienza la detección del rostro, no se puede utilizar el modo de Efectos.
- Cuando se haya reconocido el rostro, el cuadro de enfoque será blanco. Y la cara enfocada se destacará en verde cuando pulse el botón del obturador a la mitad. Las restantes caras de la fotografía (hasta 8) se mostrarán en gris. (Total 9)
- Vuelva al modo AF anterior si ha fallado el reconocimiento del rostro.
- En algunas condiciones, esta función no funcionará correctamente.
  - Cuando una persona utilice gafas oscuras o cuando una parte de su cara está oculta
  - Cuando la persona no está mirando a la cámara
- El rango máximo de reconocimiento de rostro disponible es 2.7m (Ancho).
- Cuanto mayor sea la cercanía del sujeto, con mayor rapidez será reconocido por la cámara.

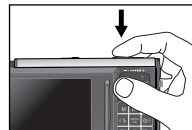
## • Tenga esto en cuenta al sacar fotos

- Pulsar el botón obturador a la mitad

Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash. Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.




[Pulse ligeramente el botón obturador]



[Pulse el botón obturador]

## • Tenga esto en cuenta al sacar fotos

- El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.
- Cuando se selecciona el modo Flash desactivado o Sincronización lenta en condiciones de poca iluminación, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara (  ) en el monitor LCD. En este caso, use un trípode, apoye la cámara en una superficie sólida o cambie el modo de flash a modo de toma con flash.
- Toma con compensación de contraluz  
: Cuando realice una toma en exteriores, evite colocarse frente al sol, pues la imagen puede resultar oscura debido al contraluz. Para sacar una foto contra el sol, utilice la [LUZ FONDO] en el modo de disparo de escena (consulte la página 19), flash de relleno (consulte la página 26), medición puntual (consulte la página 31) o compensación de exposición (consulte la página 33).
- En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar como se espera.
  - Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
  - Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
  - Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
  - Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
  - Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
  - Cuando el entorno es oscuro.

## • Bloqueo de enfoque

- Para enfocar el sujeto ubicado fuera del centro, utilice la función de bloqueo de enfoque.
- Utilización del bloqueo de enfoque
  1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoque.
  2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del marco de autoenfoque (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón OBTURADOR hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
  3. Con el botón OBTURADOR todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón OBTURADOR, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.



[La imagen que se capturará]



[Pulse el botón OBTURADOR a la mitad y enfoque al sujeto]



[Recomponga la imagen y suelte totalmente el botón OBTURADOR]

## • Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

- La función de modo de grabación puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

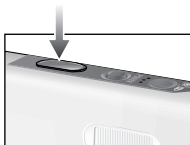
### Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA

- Se usa para apagar o encender la cámara.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 81 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.



### Obturador

- Se utiliza para sacar una foto o grabar voz en el modo GRABACIÓN.
- En modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO  
Al presionar el obturador hasta el fondo, se inicia el proceso de grabación de imagen en movimiento. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante el tiempo que haya disponible para grabación en la memoria. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- En modo de IMAGEN FIJA  
Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash. Al presionar el botón del obturador completamente se toma la fotografía y se almacenan los datos relevantes que corresponden a la toma. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.



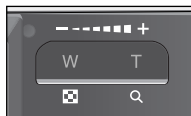
### Botón de reconocimiento de rostro (FR) / bloqueo

- Este botón sirve para realizar una foto rápida y sencilla de personas.
- En el modo MP3 y PMP, este botón bloquea los botones de la cámara.



## • Botón W de ZOOM / T de ZOOM

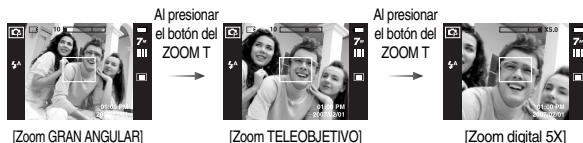
- Esta cámara tiene un zoom óptico 3X y una función de zoom digital 5X. Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 15X.



### • Zoom TELEOBJETIVO

**Zoom óptico TELEOBJETIVO:** Al presionar el botón del ZOOM T. Esto lo acercará al sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más cercano.

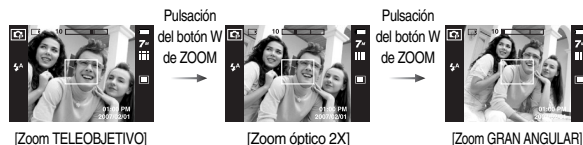
**Zoom digital TELEOBJETIVO:** Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (3X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (5X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.



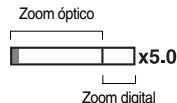
### • Zoom GRAN ANGULAR

**Zoom óptico GRAN ANGULAR:** Al presionar el botón del zoom gran angular.

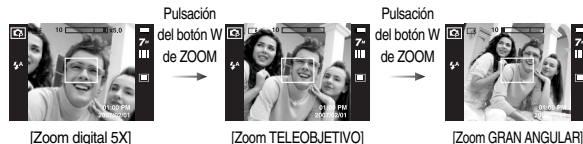
Esto lo alejará del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejano. Si pulsa el botón W de ZOOM continuamente, se configurará el valor mínimo del zoom y el sujeto aparecerá lo más lejos de la cámara.



**Zoom digital GRAN ANGULAR:** Cuando el zoom digital está en operación, si se presiona el botón ZOOM GRAN ANGULAR se reducirá el acercamiento digital en pasos.



Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital. Si pulsa el botón W de ZOOM se reducirá el zoom digital y después seguirá reduciendo el zoom óptico hasta alcanzar el ajuste mínimo.



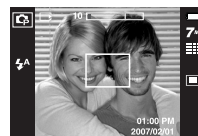
## • Botón W de ZOOM / T de ZOOM

### INFORMACIÓN

- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- Para ver con más claridad la imagen del zoom digital, pulse el botón obturador a la mitad en la posición máxima del zoom digital y pulse el botón zoom T de nuevo.
- No es posible activar el zoom digital en los modos de escena [NOCTURNO], [NIÑOS], [1ER PLANO], [TEXTO], [FUEGOS ARTIF.], el modo de clip de película, el modo ASR (disparo inteligente) ni el menú de efectos [RESALTAR], [MARCO FOTO], [COMPUESTO].
- Tenga cuidado de no presionar la lente ya que esto puede causar un desperfecto en la cámara.

## • Botón Info ( [ ] ) / Arriba

- Mientras aparece el menú, el botón ARRIBA funciona como botón de dirección. En los modos de grabación o reproducción, al pulsar este botón se muestra la información de la imagen.

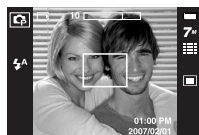


Botón Info ( [ ] )

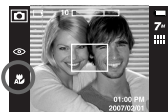


## • Botón Macro (🌸) / Abajo

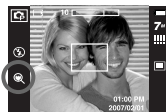
- Mientras aparece el menú, el botón ABAJO funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, puede utilizar el botón MACRO / ABAJO para hacer fotos macro. Los intervalos de distancia se muestran abajo.



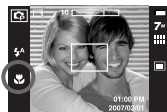
[Autoenfoco:sin icono]



[Macro automática (🌸)]



[Supermacro (🔍)]



[Macro (🌸)]

- Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque

(W : Gran angular, T : Teleobjetivo)

(Unidad : cm)



















Modo	Auto (📷)		
Tipo de enfoque	Supermacro (🔍)	Macro automática (🌸)	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1 ~ 5 (sólo gran angular)	W : 5 ~ infinito T : 40 ~ infinito	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito
Modo	Programa (📷)		
Tipo de enfoque	Supermacro (🔍)	Macro (🌸)	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1 ~ 5 (sólo gran angular)	W : 5 ~ 80 T : 40 ~ 80	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito
Modo	Modo ASR (📷)		
Tipo de enfoque	Supermacro (🔍)	Macro automática (🌸)	Medio
Intervalo de enfoque	-	W : 5 ~ infinito T : 40 ~ infinito	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito

### INFORMACIÓN

- Cuando se selecciona macro, es posible que se detecte cualquier movimiento de la cámara. Procure que no tiemble la cámara.
- Cuando saque una foto a menos de 30 cm (zoom de gran angular) o 40 cm (zoom de teleobjetivo) en el modo Macro, seleccione el modo FLASH OFF.
- Cuando saca una foto a menos de 5 cm, el flash de seguridad tardará un poco hasta que enfoque correctamente.

## ● Botón Macro ( ) / Abajo

- Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación  
(●: Seleccionable, ∞: Intervalo de enfoque infinito)

Modo	Macro automática	Supermacro	Macro	Medio
			●	●
	●	●		●
		●	●	●
	●			●
Modo	ESCENA			
	Macro automática	Supermacro	Macro	Medio
				●
				●
				●
				∞
			●	
	●			
				∞
				∞
				●
				∞
				●
			●	
			●	
				●

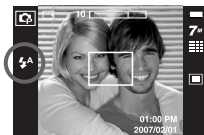
## ● Botón Flash ( ) / Izquierda

- Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón IZQUIERDA el cursor cambiará a la pestaña izquierda.
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón IZQUIERDA funciona como botón de FLASH.



### ● Selección del modo flash

1. Pulse el botón de modo para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción del modo imagen en movimiento.
2. Presione el botón Flash hasta que el indicador del modo de flash deseado aparezca en la pantalla LCD.
3. Un indicador del modo de flash aparecerá en la pantalla LCD. Utilice el flash adecuado a las condiciones ambientales.



[Selección del flash automático]

### ● Alcance del flash

(Unidad : m)

ISO	Medio		Macro		Macro automática	
	WIDE	TELE	WIDE	TELE	WIDE	TELE
AUTO	0.8 ~ 3.3	0.8 ~ 2.5	0.3 ~ 0.8	0.4 ~ 0.8	0.3 ~ 3.3	0.4 ~ 2.5









※ Si se selecciona Super macro, el flash se fijará en el modo Flash desactivado.

## ● Botón Flash ( ) / Izquierda

### INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón del obturador después de seleccionar el flash Automático, Relleno, Sincronización lenta, se disparará el primer flash para comprobar el estado de disparo (Alcance del flash y el Radio de potencia del flash). No se mueva hasta que se dispare el segundo flash.
- Si utiliza el flash con frecuencia reducirá la duración de la pila.
- En condiciones normales de funcionamiento el tiempo de carga del flash normalmente es de 5 segundos. Si la pila está muy descargada, el tiempo de carga será superior.
- En el modo ASR, modos de escena [PAISAJE], [1ER PLANO], [TEXTO], [OCASO], [AMANECER], [FUEGOS ARTIF.], [AUTORRETRATO], [COMIDA], [CAFÉ] y modo de imagen en movimiento, no funcionará la función de flash.
- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.
- Al sacar una foto con poca luz y con flash, quizá haya una mancha blanca en la imagen. La mancha se debe al reflejo de la luz del flash en las materias flotantes, lo cual no significa un fallo de funcionamiento.

### ● Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
	Flash automático	Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
	Flash automático y Reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada de acuerdo con las condiciones prevalecientes. Mientras más brillante es el fondo o el sujeto, menos intenso será el flash.
	Sincronización lenta	El flash funcionará junto con una velocidad lenta del obturador para obtener la exposición correcta. Cuando saca una foto con poca luz, aparecerá en el monitor LCD el indicador de advertencia de vibración (  ).
	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar o una situación en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento (  ) aparecerá en la pantalla LCD.
	Reducción de ojos rojos	Cuando se detecta un disparo con "ojos rojos", este modo reducirá el efecto de ojos rojos automáticamente.



## ● Botón Flash ( ⚡ ) / Izquierda

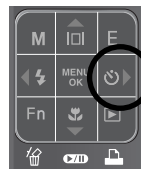
- Modo de flash disponible, mediante el modo de grabación

( ● : seleccionable )

	⚡A	👁	⚡	⚡S	⌚	🖋
📷	●	●			●	●
📷	●	●	●	●	●	●
📷					●	
📷					●	
📷				●	●	●
📷		●			●	●
📷		●			●	●
📷					●	
📷					●	
📷					●	
📷					●	
📷					●	
📷					●	
📷			●			
📷					●	
📷	●					
📷					●	
📷					●	
📷					●	

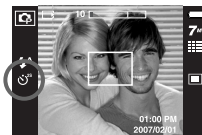
## ● Botón Disparador automático ( ⏻ ) / Derecha

- Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón Derecha el cursor cambiará a la pestaña derecha. El botón Derecha también puede utilizarse para ir a un submenú y seleccionar otro ajuste. Si no aparece el menú en el monitor LCD, el botón DERECHA funciona como el disparador automático. Se utiliza esta función cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.



- Selección del disparador automático

1. Pulse el botón DISPARADOR AUTOMÁTICO hasta que el indicador del modo deseado aparezca en el monitor LCD. (pág. 8)
2. Cuando pulse el botón OBTURADOR, la foto se sacará una vez transcurrido el tiempo especificado.



[Selección del disparador automático de 2 SEG]

### INFORMACIÓN

- En el modo Imagen en movimiento, sólo funcionará el disparador automático de 10 segundos.
- Cuando seleccione el disparador automático de 2 segundos con flash, el retardo (2 segundos) puede ampliarse según el estado de carga del flash.
- Si acciona el botón de Encendido y el botón de Disparador automático durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.
- Use un trípode para prevenir el movimiento de la cámara.

## • Botón M (modo)

- Puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado utilizando el botón M (Modo) de modos situado en la parte posterior de la cámara. Consulte en la página 16 la selección de los modos de cámara.



### Botón Fn

- Puede seleccionar Tamaño de imagen, Calidad, Medición, Modos de unidad, ISO, Equilibrio de blancos y Compensación de exposición. En el botón de escena Nocturno, puede seleccionar la velocidad del obturador y el valor de apertura con este botón.



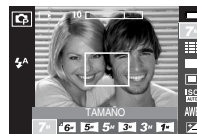
Menú principal	Submenú	Modo disponible
Tamaño de la imagen	7 <sup>m</sup> 6 <sup>m</sup> 5 <sup>m</sup> 5 <sup>m</sup> 3 <sup>m</sup> 3 <sup>m</sup> 1 <sup>m</sup> 1 <sup>m</sup> 640 320	
Calidad		
Modos de unidad		
Medición		
ISO	ISO 100 ISO 200 ISO 400 ISO 800 ISO 1600 ISO 3200	
Equilibrio de Blancos	AWB	
Compensación de exposición		
LT	LT	

- ※ El el modo ASR, ISO se fija en AUTO y EV se fija en 0.0EV.
- ※ Dependiendo del modo de grabación, pueden variar los submenús seleccionables.

## • Botón Fn

- Tamaño de la imagen : Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

	Tamaño de la imagen	
Imagen fija	7 <sup>m</sup>	3072x2304
	5 <sup>m</sup>	2592x1944
	3 <sup>m</sup>	2048x1536
	1 <sup>m</sup>	1024x768
IMPRESIÓN	6 <sup>m</sup>	3072x2048
Angular	5 <sup>m</sup>	3072x1782
	3 <sup>m</sup>	2560x1440
	1 <sup>m</sup>	1280x720
Imagen en movimiento	640	640x480
	320	320x240



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

## INFORMACIÓN

- Cuanto mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria.

## Botón Fn

### ■ Calidad / Velocidad de cuadros

: Puede seleccionar la tasa de compresión apropiada para su aplicación de las imágenes capturadas. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, menor será la calidad de la imagen.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA			Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO	
Icono					
Submenú	SUPERFINA	FINA	NORMAL	30FPS	15FPS
Formato de archivo	jpeg	jpeg	jpeg	avi	avi



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

## INFORMACIÓN

- Este formato de archivo cumple con la norma DCF (Design rule for Camera File system).

### ■ Disparo continuo : Puede seleccionar el disparo continuo, y AEB (Auto Exposure Bracketing).

- INDIVIDUAL : saca sólo una foto
- CONTINUO : las fotos se sacarán continuamente hasta que suelte el botón del obturador. La capacidad de disparo depende de la memoria



- AEB : Tomar tres fotografías en serie en exposiciones diferentes: exposición estándar (0.0EV), sobreexposición (+0.5EV) y exposición corta (-0.5EV). Use el modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto. Use este modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.
- DIS. INT : Se toman dos imágenes al mismo tiempo. Una se toma en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. (pág. 19)

- ※ La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.
- ※ Si se selecciona el submenú [CONTINUO] o [AEB], el flash se desactivará automáticamente.
- ※ Si existen menos de 3 fotos en la memoria, no estará disponible el disparo AEB.
- ※ Es mejor utilizar un trípode para el disparo AEB porque se tarda más tiempo en guardar cada archivo de fotos y puede salir borrosa la foto si vibra la cámara.
- ※ No se puede añadir memoria de voz en las imágenes tomadas con el menú [CONTINUO], [AEB] y [DIS. INT].

## Botón Fn

- **Medición** : Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.

- **MULTI** : la exposición se calculará en función de un promedio de la luz disponible en la zona de la foto. No obstante, el cálculo se corregirá hacia el centro de la zona de la foto. Esto es adecuado para uso general.



- **PUNTUAL** : sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.

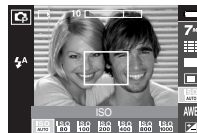
- **CENTRADO** : la exposición se calculará en base a un promedio de luz disponible en el área de la fotografía. Sin embargo, el cálculo se hará con preferencia al centro de la área. Esto es útil para sacar una foto de un objeto pequeño como una flor o insectos.

※ Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.

- **ISO** : Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos.

La velocidad o la sensibilidad a la luz específica de una cámara se califica por medio de los números ISO.

- **AUTO** : La sensibilidad de la cámara cambia automáticamente de acuerdo a variables tales como el valor de iluminación o brillo del sujeto.



- 80, 100, 200, 400, 800, 1000

: Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.

## Botón Fn

- **Equilibrio de Blanco** : El control de equilibrio de blancos le permite ajustar los colores para que tengan una apariencia más natural.

**BB AUTOMÁTICO**    **AWB** : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.



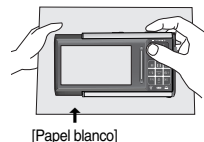
- LUZ DÍA**    ☀ : Para la toma de fotos en exteriores.  
**NUBLADO**    ☁ : Para realizar tomas en días nublados.  
**FLUORESCENTE H**    🍷 : Para disparar con tipos de luz de día fluorescente de luz fluorescente de dos puntos.  
**FLUORESCENTE L**    🍷 : Disparo con luz fluorescente blanca.  
**TUNGSTENO**    🔥 : Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombillo de luz estándar).  
**PERSONALIZADO**    🎨 : Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.

- **Utilización del equilibrio de blancos personalizado**


Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.

1. Seleccione el menú **PERSONALIZADO** ( 🎨 ) de Equilibrio de blancos.
2. Coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD sólo muestre blanco y después pulse el botón **OBTURADOR**.
3. Se almacenará el valor de balance de blancos personalizado.



- Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
- El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.

## • Botón Fn

- **Compensación de exposición** : esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales. Si usted cambia el valor de exposición, el indicador de exposición (  ) aparecerá en la parte inferior del monitor LCD. Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta. Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.



- **Obturador de larga duración** : esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

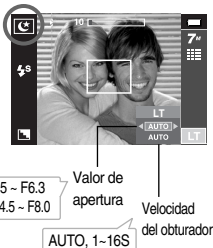
1. Seleccione el modo de escena [NOCTURNO].  
(pág. 19, 44)

2. Pulse el botón Fn y se mostrará el menú del obturador de larga duración.

3. Configure el obturador de larga duración con el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.

4. Pulse el botón Fn de nuevo.

El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a IMAGEN NOCTURNA.



















Angular : AUTO, F3.5 ~ F6.3  
Teleobjetivo : AUTO, F4.5 ~ F8.0

AUTO, 1~16S

## • Botón E (Efectos)

- Con este botón es posible añadir efectos especiales a las imágenes.
- **Modo de Imagen fija** : Puede seleccionar el menú de color, color especial, edición de imagen y Diversión.
- **Modo de Imagen en movimiento** : Puede seleccionar el menú de color.
- Efectos disponibles, mediante el modo de grabación (● : Seleccionable)

						
						
	●					
	●					
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●

## INFORMACIÓN

- Este botón no funcionará en el modo ASR, grabación de voz y en algunos modos de escena (Nocturno, Texto, Ocaso, Amanecer, Luz posterior, Fuegos artificiales, Playa y Nieve).
- Aunque se apague la cámara, el ajuste de efecto se conservará. Para cancelar el efecto especial, seleccione el submenú **NOR** del menú Color y el submenú **OFF** en el menú de efectos especiales restantes.
- No se puede añadir memoria de voz a la imagen fija tomada con el efecto **DIVERSIÓN**.

## ● Botón E (Efectos) : Color

- Al utilizar el procesador digital de la cámara es posible añadir efectos especiales a las imágenes.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible. (pág. 33)



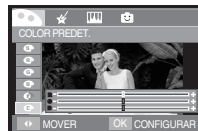
[Modo de imagen fija]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

- Color personalizado : Puede cambiar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de la imagen.

- Botón Arriba / Abajo : Selecciona R, G, B
- Botón Izquierda / Derecha : Cambia los valores



Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.

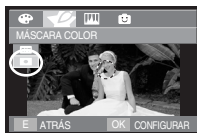
- NOR** : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
- BW** : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
- S** : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia (un gradiente de colores marrones amarillentos).
- R** : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
- G** : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
- B** : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
- N** : guarda la imagen en el modo negativo.
- C** : La imagen capturada se guardará en el tono RGB seleccionado.

Presione el botón del obturador para capturar una imagen.

## ● Botón E (Efectos) : Color especial

### Máscara de color

- Con este menú, puede seleccionar una parte que desea destacar y la parte restante se selecciona en blanco y negro.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible (pág. 33).



Pulse el botón MENU y se mostrará la marca Máscara en el monitor LCD.



Pulse el botón Fn. Puede cambiar el tamaño y la ubicación de la máscara.



Botón W / T de ZOOM : Cambio del tamaño de máscara

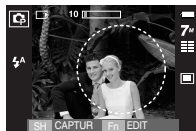


Botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha : Movimiento de la máscara



[Imagen final]

Pulse el botón del obturador y se tomará la imagen añadida de la máscara.



[Imagen añadida de máscara]

Al pulsar el botón Fn.




## • Botón E (Efectos) : Edición de imagen

### Saturación

- Puede cambiar la saturación de la imagen.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible (pág. 33).



Seleccione el menú Saturación (  ) y se mostrará una barra para cambiar la saturación.



Cambie la saturación pulsando el botón Izquierda / Derecha.

Barra para cambiar la saturación



dirección + : Saturación alta  
(el color será profundo)

dirección - : Saturación baja  
(el color será suave)



[Imagen final]

Presione el botón del obturador y tome una fotografía.

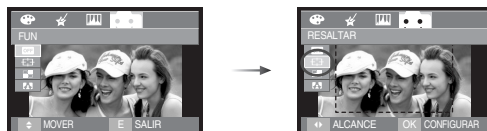


Pulse el botón OK y se mostrará la saturación de imagen.

## ● Botón E (Efectos) : Diversión

### Marcos de enfoque preconfigurados

- Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible (pág. 33).



Seleccione el menú adecuado pulsando el botón Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.

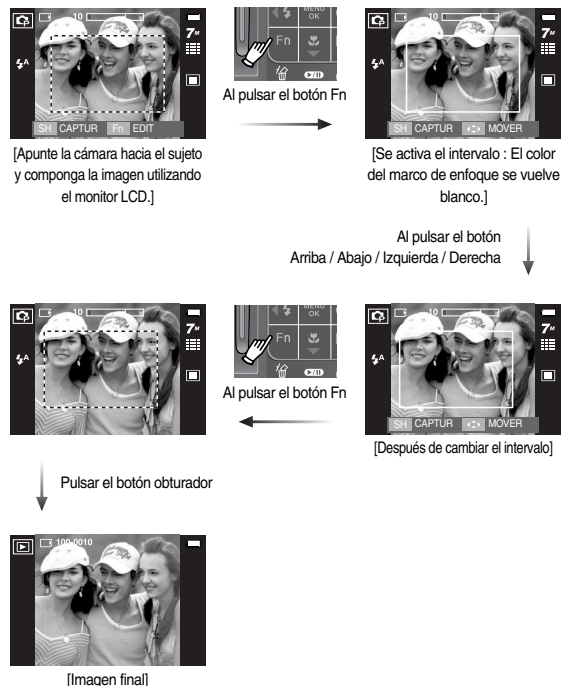


Aparecerá el marco de enfoque preconfigurado. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



- Mover y cambiar el marco de enfoque

Puede cambiar el marco de enfoque tras seleccionar el menú [INTERV.].



## ● Botón E (Efectos) : Diversión

### Disparos compuestos

- Puede combinar de 2 - 4 disparos distintos en una imagen fija.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible (pág. 33).

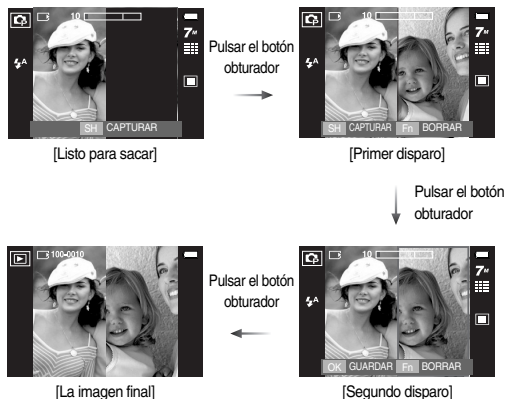


Seleccione el menú deseado pulsando el botón Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.

- : 2 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 3 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 4 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 2 disparos panorámicos distintos se combinan en una imagen fija.

Después de seleccionar un menú deseado, pulse el botón del obturador para tomar una fotografía.

### ※ Selección de 2 disparos compuestos



Después de tomar la última imagen, pulse el botón OK para guardar la imagen.

### INFORMACIÓN

- Puede utilizar el botón del flash, disparador automático, macro, las funciones de memoria de voz y el botón Zoom W / T durante los disparos compuestos.
- Si pulsa el botón de modo de reproducción, Menú, botón E o el botón de grabación de voz dos veces durante los disparos compuestos, se ejecutará cada modo de funcionamiento de la cámara. Las imágenes capturadas anteriormente serán borradas.

## ● Botón E (Efectos) : Diversión

- Cambio de una parte del disparo compuesto antes de realizar el último disparo  
Antes de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.

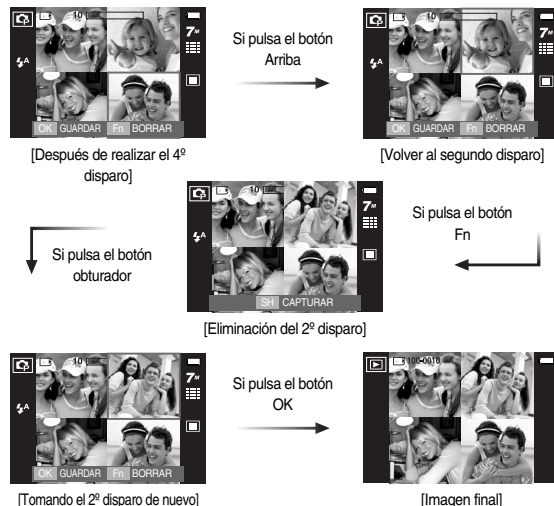
1. Pulse el botón Fn durante los disparos compuestos.
2. Se eliminará la imagen anterior y aparecerá un nuevo marco. Si se sacó una foto antes, pulse el botón Fn de nuevo para eliminar la anterior.



3. Pulse el botón obturador para capturar otra imagen.

- Cambio de una parte del disparo compuestos después de realizar el último disparo

1. Tras realizar el último disparo, aparecerá un cursor para seleccionar un marco. Pulse el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha para seleccionar el marco.
2. Pulse el botón Fn para eliminar la imagen. Se activará el marco compuesto.
3. Pulse el botón obturador. Puede tomar de nuevo otras imágenes con el Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha y el botón Fn.
4. Pulse el botón OK de nuevo para guardar la imagen grabada.



## • Botón E (Efectos) : Diversión

### Marco de foto

- Puede añadir 8 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú Marco de foto.
- Pulse el botón E en un modo de grabación disponible (pág. 33).



Si pulsa el botón  
OK



Al pulsar el botón  
Fn



Aparecerá el marco de foto seleccionado. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.

※ Cuando se muestra la imagen de marco de foto en el monitor LCD, podría no mostrarse alguna parte de la imagen. Pero la imagen no tiene problemas y en el ordenador se mostrará la imagen correcta.

Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.

## • Botón MENÚ / OK

### ■ Botón MENÚ

- Cuando presione el botón MENÚ, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Puede aparecer una opción de menú cuando se selecciona lo siguiente : modo IMAGEN EN MOVIMIENTO e IMAGEN FIJA. No hay un menú para el modo GRABACIÓN DE VOZ.



### ■ Botón OK

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, este botón sirve para mover el cursor al submenú o para confirmar los datos.

## • Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

- Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación.
- Los elementos indicados mediante   son valores predeterminados.

Menú	Submenú		Modo disponible	Página
NITIDEZ	SUAVE+	SUAVE		pág.42
	<span style="background-color: #cccccc;">NORMAL</span>	INTENSA		
	INTENSA+	-		
CONTRASTE	ALTO	<span style="background-color: #cccccc;">NORMAL</span>		pág.42
	BAJO	-		
AUTOENFOQUE	AF CENTRAL	MULTI AF	       	pág.42
MEMO VOZ	<span style="background-color: #cccccc;">DESACT.</span>	ACTIVADO	       	pág.43 ~ 44
GRABACIÓN VOZ	-		       	
SILENCIAR VOZ	<span style="background-color: #cccccc;">DESACT.</span>	ACTIVADO		pág.44
MODO ESCENA	       		       	pág.44

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

## • Nitidez

- Puede ajustar la nitidez de la imagen que está a punto de tomar. No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.



Icono	Menú	Descripción
	SUAVE+	Los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
	SUAVE	
	NORMAL	Los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para imprimir.
	INTENSA	Los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.
	INTENSA+	

## • Contraste

- Puede ajustar la diferencia entre la parte brillante y la parte oscura de la imagen.

- ALTO : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es alta.
- NORMAL : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es normal.
- BAJO : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es baja.



## • Tipo Autoenfoque

- Se puede seleccionar el tipo de Autoenfoque según las condiciones de disparo.

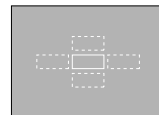
- AF CENTRAL : Se enfocará el área central del centro del monitor LCD.
- MULTI AF : Esta cámara selecciona un punto de autoenfoque de los 5 puntos de autoenfoque.



[Modo PROGRAMA]



[AF CENTRAL]



[MULTI AF]

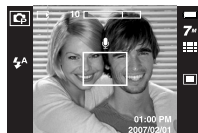
- ※ Cuando la cámara enfoca el sujeto, el marco de autoenfoque cambia a color verde. Cuando la cámara no enfoca al sujeto, el marco de autoenfoque cambia a rojo.

## MEM. VOZ

- Puede añadir su voz en off a una imagen fija guardada. (Mín. 2 seg - Máx. 10 seg)



- Si el indicador de memo de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.
- Presione el botón del obturador y tome una fotografía. La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
- El memo de voz se grabará por 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. Si se presiona el botón del obturador mientras se está grabando, se detendrá la grabación del memo de voz.



## Grabación de voz

- Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible (Mín. 2 seg - Máx. 10 horas).

Pulse el botón del obturador para grabar voz.

- Pulse el botón del obturador una vez y se grabará la voz mientras lo permita el tiempo de grabación disponible (máx : 10 horas). El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD. La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
- Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- Tipo de archivo : \*.wav



[Menú de grabación de voz]





[Modo de GRABACIÓN DE VOZ]



## ● Grabación de voz

### ● Pausa mientras graba voz

Con esta función, puede grabar sus voces favoritas en un archivo de grabación sin tener que crear varios archivos de grabación de voz.

1. Pulse el botón Pausa (  ) para pausar la grabación.
2. Pulse el botón Pausa (  ) de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.



[Pausa de la grabación de voz]


## INFORMACIÓN

- La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
- Si la cámara está apagada cuando se detiene la grabación de voz, se cancelará ésta.

## ● Grabación de la imagen en movimiento sin voz

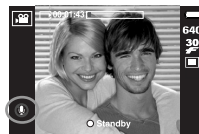
### ■ Puede grabar la imagen en movimiento sin voz.

Seleccione [SILENCIAR VOZ] en el modo de imagen en movimiento.

El icono (  ) aparecerá en el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabará la imagen en movimiento mientras lo permita la capacidad de memoria disponible sin voz.



[menu Mic. Off]



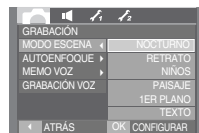
[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

## ● Modo ESCENA

- Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.


Use el botón Menú para seleccionar el submenú deseado.

※ Consultar pág. 19 para más información.




[Modo Escena]

## Inicio del Modo de Reproducción

- Encienda la cámara y seleccione el modo Reproducción pulsando el botón de modo de reproducción (  ). Ahora la cámara podrá reproducir las imágenes almacenadas en la memoria.
- Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.
- Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.

### ● Reproducción de una imagen fija

1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN presionando el botón correspondiente (  ).



2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.




3. Seleccione la imagen que desea reproducir presionando el botón IZQUIERDA / DERECHA.

※ Mantenga pulsado el botón IZQUIERDA o DERECHA para reproducir las imágenes rápidamente.



### ● Reproducción de una imagen en movimiento

1. Seleccione la imagen en movimiento grabada que desee reproducir utilizando el botón IZQUIERDA / DERECHA.

2. Pulse el botón reproducción y pausa (  ) para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.

- Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.

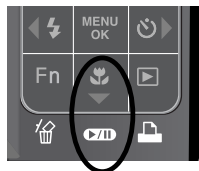
- Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.

- Para rebobinar la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente la imagen en movimiento, pulse el botón DERECHA.

- Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]



## ● Inicio del Modo de Reproducción

- Función de captura de imágenes en movimiento : captura imágenes fijas a partir de la imagen en movimiento.

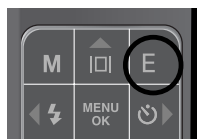
### ● Cómo capturar la imagen en movimiento

1. Pulse el botón Play/Pause mientras reproduce la imagen en movimiento. A continuación, pulse el botón E.
2. La imagen en movimiento pausada se guardará con otro nombre de archivo.



[Pausado]

- ※ El archivo de imagen en movimiento capturada tiene el mismo tamaño que la imagen en movimiento original (640x480, 320x240)
- ※ Si pulsa el botón E al principio del vídeo, el primer cuadro de éste se guardará como imagen fija.



[Pulse el botón E]

- Recorte de películas en la cámara : Puede extraer los marcos deseados de imágenes en movimiento durante la reproducción de éstas.

- Si el tiempo de ejecución es inferior a 10 segundos, la imagen en movimiento no se recortará.

1. Pulse el botón T en el punto de la imagen en movimiento que desea empezar a extraer.
2. Pulse el botón T.
3. Pulse el botón de reproducción y la zona extraída aparecerá en la barra de estado.
4. Pulse el botón Pause en el punto de la imagen en movimiento que desea dejar de extraer.
5. Pulse el botón T y aparecerá una ventana de confirmación.
6. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones Arriba / Abajo y pulse el botón OK.  
[NO] : se cancelará el recorte de la imagen en movimiento.  
[SÍ] : los marcos extraídos se guardarán con un nuevo nombre de archivo.



## INFORMACIÓN

- Cuando se está reproduciendo un vídeo, puede utilizar los audífonos.
- Si no especifica el punto final de la imagen en movimiento, la ventana de confirmación de recorte aparecerá en el punto del último marco.

## ● Inicio del Modo de Reproducción

### ● Reproducción de una grabación de voz

1. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA / DERECHA.
2. Pulse el botón reproducción y pausa (▶||) para reproducir un archivo de voz grabada.
  - Para pausar un archivo de voz grabada, mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
  - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el botón de reproducción y pausa.
  - Para rebobinar el archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente el archivo de voz, pulse el botón DERECHA.
  - Para detener la reproducción de la memoria de voz, pulse el botón Memo.
  - Cuando se está reproduciendo una voz, puede utilizar los audífonos.



### ● Reproducción de una memoria de voz

1. Seleccione una imagen fija que tenga memoria de voz.
2. Pulse el botón reproducción y pausa (▶||) para reproducir la memoria de voz.
  - Para pausar una memoria de voz, mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa (▶||) de nuevo.
  - Para reanudar la reproducción de la memoria de voz, pulse el botón Derecha.
  - Para detener la reproducción de la memoria de voz, pulse el botón Memo.



## • Indicador del monitor LCD

- El monitor LCD mostrará la información de disparo de la imagen que aparece.



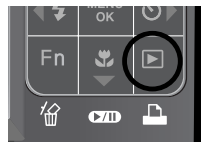
Nº	Descripción	Icono	Página
1	Pila		pág.11
2	Nombre de la carpeta & nombre de archivo	100-0010	pág.79
3	Indicador de tarjeta insertada		pág.12
4	Modo de reproducción		pág.45
5	Mem. voz		pág.43
6	Proteger		pág.71
7	DPOF		pág.71
8	Fecha de la grabación	2007/02/01	-
9	Tamaño de la imagen	3072x2304 ~ 256x192	pág.29
10	Flash	ACTIVADA / DESACT.	pág.26
11	Velocidad de obturación	16 ~ 1/2000	pág.33
12	Valor de apertura	F3.5 ~ F8.0	pág.33
13	ISO	80 ~ 1000	pág.31

## • Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

- En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

### Botón de modo de reproducción

- Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de Nuevo para cambiar al modo Grabación.
- En el modo PMP, MP3, visor de texto, al pulsar el botón del modo de reproducción, se mostrará la lista de reproducción de cada modo.



## Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( ) / botón de volumen ( )


- Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.
- En el modo MP3, PMP y el modo de visor de texto, puede controlar el volumen de archivos multimedia.


### ● Visualización de imágenes en miniatura

1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
3. Presione el botón de 5 funciones para moverse a la imagen que desea.
4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.



[Modo de visualización normal]

Al presionar el botón de imagen en miniatura (  )

Al presionar el botón de ampliación (  )



[Modo de visualización de imágenes en miniatura]

### ● Ampliación de imágenes

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
  - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte inferior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
  - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
  - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.



### ● Máximo factor de ampliación en proporción con el tamaño de la imagen.

Tamaño de la imagen	7"	6"	5"	5M	3"	3M	1"	1M
Máximo factor de ampliación	x12.0	x10.66	x12.0	x10.12	x10.0	x8.0	x5.0	x4.0

## ● Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( ) / botón de volumen ( )

- Recortar : usted puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Presione el botón MENÚ y aparecerá el mensaje que se muestra en la gráfica anexa.
4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
  - [NO] : Desaparecerá el menú de recorte.
  - [SI] : La imagen recortada se guardará con el nuevo nombre de archivo y aparecerá en el monitor LCD.



- ※ Si hay poco espacio de memoria para guardar la imagen recortada, ésta no podrá recortarse.

## ● Botón Info ( ) / Arriba

- Si aparece el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como botón de dirección.
- Al pulsar el botón Info más de 1 segundo, se mostrará la información de la imagen visualizada en el monitor LCD.



Botón Info (  )



Botón Info (  )

Botón Info (  )



## • Botón reproducción y pausa ( ) / abajo

- En el modo Reproducción, el botón de reproducción y pausa / abajo funciona de este modo :

- Si aparece el menú

Pulse el botón ABAJO para ir del menú principal a un submenú o para bajar el cursor del submenú.

- Si se está reproduciendo una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento.

En el modo Detención : Reproduce una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento.

Durante la reproducción : Detiene temporalmente la reproducción.

En el modo Pausa : Reanuda la reproducción.



[Se detiene la grabación de voz]



[Se está reproduciendo la grabación de voz]



[Se pausa la grabación de voz]

## • Botón IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK


- Los botones IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK activan lo siguiente.

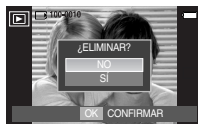
- Botón IZQUIERDA : mientras aparece el menú, el botón IZQUIERDA funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, pulse el botón IZQUIERDA para seleccionar la imagen anterior.
- Botón DERECHA : Mientras aparece el menú, el botón DERECHA funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, pulse el botón DERECHA para seleccionar la imagen siguiente.
- Botón MENU : Al pulsar el botón MENÚ, aparecerá el menú del modo reproducción en el monitor LCD. Si se pulsa otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Botón OK : cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón OK sirve para confirmar los datos cambiados mediante el uso del botón de Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.



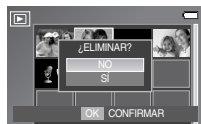
## ● Botón Eliminar ( )

- Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.

1. Seleccione una imagen que desee eliminar pulsando el botón IZQUIERDA / DERECHA y pulse el botón ELIMINAR (  ).



[IMAG INDIV]



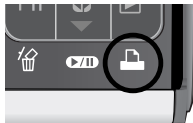
[IMAG MINIAT]

2. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón Arriba / Abajo y después pulse el botón OK.

- Si se selecciona [NO] : cancela "Eliminar imagen".
- Si se selecciona [SI] : borra las imágenes seleccionadas.


## ● Botón de impresora ( )

- Cuando se conecta la cámara a una impresora PictBridge, puede imprimir imágenes pulsando el botón Impresora.



## ● Efecto especial (botón E) : Cambiar tamaño

- Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [IMAGEN INICIAL], [MÁSCARA MP3] para guardar una imagen como imagen de inicio, Máscara MP3.

1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón E.
2. Pulse el botón Izquierda / Derecha y seleccione la pestaña de menú [CAMBIAR TAMAÑO] (  ).
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.



- Tipos de cambio de tamaño de imagen

( ● : seleccionable por el usuario )


	2592x1944	2048x1536	1024x768	IMAGEN INICIAL	MÁSCARA MP3
7M	●	●	●	●	●
5M		●	●	●	●
3M			●	●	●
1M				●	●
	2160x1440	1200x800	IMAGEN INICIAL	MÁSCARA MP3	
6MP	●	●	●	●	
	1920x1080	1280x720	IMAGEN INICIAL	MÁSCARA MP3	
5MW	●	●	●	●	
3MW	●	●	●	●	
1MW			●	●	

## • Efecto especial (botón E) : Cambiar tamaño


- El tamaño de una imagen grande puede reducirse, pero no sucede lo mismo al contrario.
- Sólo puede cambiar el tamaño de imágenes JPEG. No puede cambiar el tamaño de archivos de imágenes en movimiento (AVI) y de grabación de voz (WAV).
- Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
- El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre. La imagen [IMAGEN INICIAL] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
- Si se guarda una nueva imagen de usuario, se borrará en orden una de las dos imágenes de usuario.
- Si la capacidad de la memoria no es suficiente para guardar la imagen redimensionada, el mensaje [MEMO. LLENAL] aparecerá en el monitor LCD y la imagen redimensionada no se podrá almacenar.

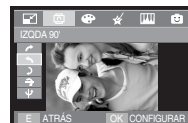
## • Efecto especial (botón E) : Girar una imagen


- Puede girar las imágenes almacenadas varios grados. Una vez terminada la reproducción de la imagen girada, volverá al estado original.

1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón E.
2. Pulse el botón Izquierda / Derecha y seleccione la pestaña de menú [GIRAR] (  ).
3. Seleccione el submenú deseado con el botón Arriba / Abajo.




[  : DCHA 90°]  
: girar la imagen en sentido  
horario




[  : IZQDA 90°]  
: girar la imagen en sentido  
antihorario



[  : 180°]  
: girar la imagen 180 grados



[  : HORIZONTAL]  
: girar la imagen  
horizontalmente




[  : VERTICAL]  
: girar la imagen verticalmente

※ Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

## • Efecto especial (botón E) : Color








- Con este botón es posible añadir efectos especiales a las imágenes.

1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón E.
2. Seleccione la pestaña de menú  y pulse el botón Izquierda / Derecha.



[Imagen fija]

3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.

-  : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
-  : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia (un gradiente de colores marrones amarillentos).
-  : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
-  : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
-  : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
-  : guarda la imagen en el modo negativo.
-  : Las imágenes capturadas se guardarán en el tono RGB seleccionado.

4. La imagen se guardará con un nombre de archivo nuevo.

- Color personalizado : Puede cambiar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de la imagen.



- Botón Arriba / Abajo : Selecciona R, G, B
- Botón Izquierda / Derecha : Cambia los valores

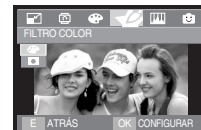


## • Efecto especial (botón E) : Color especial

### Filtro de color

- Con este menú, puede cambiar la información del color de la imagen (excepto Rojo, Azul, Verde y Amarillo) a color Negro y Blanco.

1. Seleccione  pulsando el botón Arriba / Abajo.




2. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.

## • Efecto especial (botón E) : Color especial

### Máscara de color

- Con este menú, puede seleccionar una parte que desea destacar y la parte restante se selecciona en blanco y negro.



Seleccione  y se mostrará una parte para la parte seleccionable.



Pulse el botón OK y podrá seleccionar el tamaño y la ubicación de la parte.



Botón W / T : Cambio del tamaño de la parte




Botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha : Cambio de la ubicación




[Imagen final]

Pulse el botón OK dos veces y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.

## ● Efecto especial (botón E) : Edición de imagen


1. Pulse el botón de reproducción y después el botón E.
2. Seleccione la pestaña de menú  y pulse el botón Izquierda / Derecha.

- Eliminación de ojos rojos : Se puede eliminar el efecto de ojos rojos de la imagen capturada.

1. Seleccione (  ) pulsando el botón Arriba / Abajo y se mostrará el mensaje [¡PROCESANDO!].
2. El eliminará el efecto de ojos rojos. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.




- Control de brillo : Puede cambiar el brillo de la imagen.

1. Seleccione (  ) pulsando el botón Arriba / Abajo y se mostrará una barra para seleccionar el brillo.
2. Cambie el brillo pulsando el botón Izquierda / Derecha.
3. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.




- Control de contraste : Puede cambiar el contraste de la imagen.

1. Seleccione (  ) pulsando el botón Arriba / Abajo y se mostrará una barra para seleccionar el contraste.
2. Cambie el contraste pulsando el botón Izquierda / Derecha.
3. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.




- Control de saturación : Puede cambiar la saturación de la imagen.

1. Seleccione (  ) pulsando el botón Arriba / Abajo y se mostrará una barra para seleccionar la saturación.
2. Cambie la saturación pulsando el botón Izquierda / Derecha.
3. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



- Efecto de ruido : Puede añadir ruido en la imagen y que tome el aspecto de una foto antigua.

1. Seleccione (  ) pulsando el botón Arriba / Abajo.
2. Pulse el botón OK y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.




## • Efecto especial (botón E) : Diversión

### Dibujos animados

- Puede añadir un cuadro de texto en la imagen para que tome el aspecto de un dibujo animado.
- ※ Puede seleccionar el tamaño de la Imagen de dibujo animado. Se dispone de 1M, 1MP, 1MW.



Seleccione Dibujo animado (  )



Si pulsa el botón OK



Seleccione una posición deseada pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.



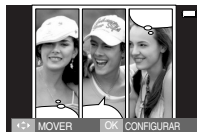
Puede introducir textos pulsando el botón Abajo (pág. 64). Pulse el botón OK dos veces.



Cambie la ubicación del cuadro de texto pulsando el botón Izquierda / Derecha.



Seleccione una imagen pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.  
Seleccione la tercera imagen con el mismo procedimiento.



Seleccione una ubicación para el cuadro de texto pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha y pulse OK. Pulse el botón Izquierda / Derecha para seleccionar el tipo del cuadro de texto.



Pulse el botón OK para guardar el archivo con un nombre nuevo.



## • Efecto especial (botón E) : Diversión

- Antes de guardar la imagen de dibujo animado, puede cambiarse la imagen seleccionada

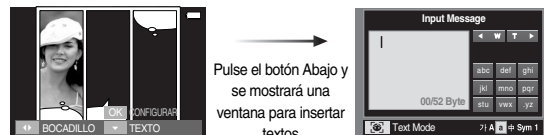
1. Pulse el botón Fn para borrar la imagen en orden.
2. Pulse el botón OK para seleccionar imágenes.



3. Tras seleccionar las imágenes deseadas, pulse el botón OK para guardar la imagen con un nuevo nombre de archivo.

- Inserción de textos en el cuadro de texto

Puede insertar textos en el cuadro de texto.



Insertar textos  
(pág. 64)



## • Efecto especial (botón E) : Diversión

### Marcos de enfoque preconfigurados

- Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.



Seleccione el marco deseado pulsando el botón Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.



- Mover y cambiar el marco de enfoque  
Puede cambiar el marco de enfoque tras seleccionar el menú [INTERV.].
1. Seleccione un marco de enfoque pulsando el botón Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.
  2. Mueva la ubicación del marco pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.
  3. Pulse el botón OK para guardar el archivo con un nombre nuevo.



Si pulsa el botón  
OK



[El marco se activa]

↓ Al pulsar el botón  
Arriba / Abajo /  
Izquierda / Derecha



Si pulsa el botón  
OK



[Tras cambiar la posición del  
marco]



## • Efecto especial (botón E) : Diversión

### Imagen compuesta

- Puede combinar de 2 - 4 disparos distintos en una imagen fija.



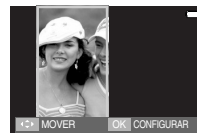
Pulse el botón OK (Puede seleccionar 2-4 imágenes compuestas).



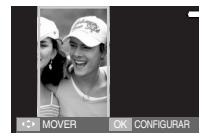
### INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón del modo Obturador y Reproducir, se ejecuta un modo de captura.

### ※ Selección de 2 disparos compuestos



Al pulsar el botón  
Arriba / Abajo /  
Izquierda / Derecha



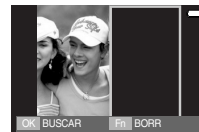
[Cambio de la posición]

Si pulsa el  
botón OK



[Selección de la segunda imagen]

Si pulsa el  
botón OK

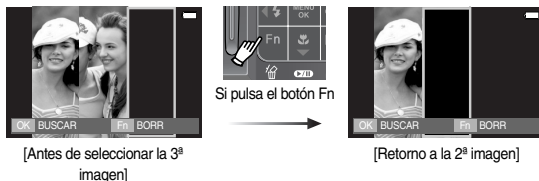


Cambia la ubicación de la segunda  
imagen pulsando el botón de Arriba /  
Abajo / Izquierda / Derecha y pulse el  
botón OK para guardar la imagen.

## • Efecto especial (botón E) : Diversión

- Antes de seleccionar la última imagen compuesta, puede cambiar una parte de la imagen compuesta.

1. Pulse el botón Fn durante la edición de imagen compuesta.
2. Se eliminará una imagen anterior. Pulse el botón OK para seleccionar una nueva imagen. Después de seleccionar una imagen, pulse el botón Fn de nuevo y se volverá a eliminar la imagen.



3. Pulse el botón OK para seleccionar de nuevo una imagen.

### Marco de foto

- Puede añadir 8 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú Marco de foto.



Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.

- Pulse el botón E y se cancelará el marco.



- ※ Cuando se muestra la imagen de marco de foto en el monitor LCD, podría no mostrarse alguna parte de la imagen. Pero la imagen no tiene problemas y en el ordenador se mostrará la imagen correcta.

## • Efecto especial (botón E) : Diversión



Pulse el botón OK para guardar la imagen.



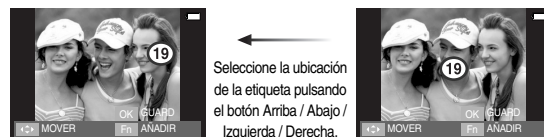
### Etiqueta

- Puede añadir varias etiquetas en la imagen.



Seleccione ( )

Seleccione la etiqueta deseada pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.



Seleccione la ubicación de la etiqueta pulsando el botón Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.

※ Puede añadir una etiqueta adicional pulsando el botón Fn.  
Pulse el botón OK para guardar la configuración.



## • Efecto especial (botón E) : Diversión

### Escritura de texto

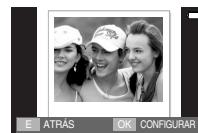
- Puede introducir textos en una imagen guardada.



Seleccione ( **E** )



Seleccione un marco deseado pulsando los botones Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.



Pulse el botón OK y se mostrará una ventana para introducir textos.



Pulse el botón FR ( **FR** ) y el botón Abajo (OK). Se mostrará el texto insertado.



Introducir textos (pág. 64).



Puede cambiar los textos con el botón Fn.  
Puede cambiar el color del texto pulsando el botón OK.




Pulse el botón OK para guardar la imagen guardada.



## Escritura de texto

- Puede introducir textos en el menú Dibuja animado de Diversión.

Después de seleccionar el menú de escritura de texto, se mostrará una ventana para introducir los textos. Puede seleccionar coreano, inglés, mayúsculas / minúsculas, número y símbolo pulsando el botón FR (  ).

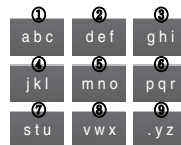


※ Aunque se muestre el menú de selección de caracteres, algunos no estarán disponibles, dependiendo de la región donde se haya adquirido la cámara.

### ※ Caracteres disponibles



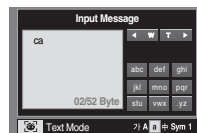
- Modo de introducción de los textos



por ejemplo) Escritura de “cámara”



Pulse ① tres veces  
Pulse ⑪ una vez  
Pulse ① una vez



Pulse ⑤ una vez  
Pulse ② dos veces






Pulse ⑥ tres veces  
Pulse ① una vez




## • Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

- Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD. En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón de modo de REPRODUCCIÓN o el botón del obturador.


Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	INIC. PRES.	REPROD. / REP. REPR.	-	pág.66
	SELEC. ÁLBUM	TODO, YO, FAMILIA, AMIGO, EVENTO, SECRETO		pág.67
	INTERVALO	1, 3, 5, 10 SEG	-	pág.67
	EFFECTO	DESACT., EFECTO 1, 2, 3, Mix	-	pág.67
	MELODÍA	DESACT., MELODÍA1, 2, 3, MI MELODÍA	-	pág.67
	VER	TODO, YO, FAMILIA, AMIGO, EVENTO, SECRETO		pág.68
	EDITAR	-	-	pág.68
	MEMO VOZ	DESACT.	-	pág.70
		ACTIVADO		
	ELIMINAR	SEL IMÁG	-	pág.70
		TODAS		
	PROTEGER	SEL IMÁG	DESBLOQUEAR / BLOQUEAR	pág.71
		TODAS		

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	DPOF	ESTÁNDAR	SELECCIONAR / TODAS / CANCELAR	pág.71
		ÍNDICE	NO / SÍ	
		TAMAÑO	SELECCIONAR / TODAS / CANCELAR	
	COPIA	NO	-	pág.73
		SÍ	-	

- Este menú está disponible mientras la cámara está conectada a una impresora que admite PictBridge (conexión directa a la cámara; se vende aparte) con un cable USB.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	IMÁGENES	UNA IMAGEN	-	pág.75
		TODAS	-	
	TAMAÑO	AUTO	-	pág.75
		POSTAL	-	
		TARJETA	-	
		4X6	-	
		L	-	
		2L	-	
		Letter	-	
		A4	-	
		A3	-	

## • Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	DISEÑO	AUTO	-	pág.75
		TOTAL	-	
		1	-	
		2	-	
		4	-	
		8	-	
		9	-	
		16	-	
		TOTAL	-	
	TIPO	AUTO	-	pág.75
		SENCILLO	-	
		FOTO	-	
		FOTO RÁP.	-	
	CALIDAD	AUTO	-	pág.75
		ECONOMICA	-	
		NORMAL	-	
		SUPER	-	
	FECHA	AUTO	-	pág.75
		DESACT.	-	
		ACTIVADA	-	
	NOMB. ARCH.	AUTO	-	pág.75
		DESACT.	-	
		ACTIVADA	-	
	RESTAB. TODO	NO	-	pág.76
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

## • Presentación ( )

- Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados. Usted puede ver la presentación de diapositivas al conectar la cámara a un monitor externo.


1. Pulse el botón de modo de reproducción y después el botón de menú.
2. Seleccione la pestaña de menú deseada y pulse el botón Izquierda / Derecha.
3. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo.

- Iniciar la presentación de diapositivas : la presentación sólo puede iniciarse en el menú [INIC PRES.].

[REPROD.] : la presentación de diapositivas se repite hasta que se cancele.

[REP. REPR.] : la presentación se cerrará transcurrido un ciclo.

Pulse el botón OK para iniciar la presentación de diapositivas.

- Para realizar una pausa durante la reproducción, pulse de nuevo el botón de pausa (  ).
- Si pulsa el botón de pausa de nuevo, se reiniciará la presentación de diapositivas.
- Para detener la reproducción de la presentación, pulse el botón Izquierda / Derecha.



## ● Presentación ( )

- Selección de álbum : puede reproducir un álbum seleccionado.

- [TODO, YO, FAMILIA, AMIGO, EVENTO, SECRETO] : Se reproduce el álbum seleccionado.



- Configuración del intervalo de reproducción : configura el intervalo de reproducción de la presentación de diapositivas.

- [1, 3, 5, 10 SEG] : se muestra la imagen durante el intervalo de configuración.



### INFORMACIÓN

- El tiempo de carga depende del tamaño y de la calidad de la imagen.
- Mientras se está reproduciendo la presentación, quizá no aparezca el archivo de imagen en movimiento.

- Efecto : pueden utilizarse efectos de pantalla únicos para la presentación.

- [DESACT.] : Visualización normal.
- [EFECTO 1] : la imagen se mueve desde la parte superior izquierda.
- [EFECTO 2] : La imagen aparece lentamente desde el centro hacia fuera.
- [EFECTO 3] : La imagen aparece lentamente.
- [Mix] : La imagen se desliza irregularmente.



Pulse el botón OK para guardar el ajuste.

- B.G.M : Ajuste de la música de la presentación de diapositivas.

- [DESACT.] : No se reproduce el B.G.M.
- [MELODÍA1, 2, 3] : Se reproduce la música seleccionada.
- [MI MELODÍA] : Se reproduce la música seleccionada por el usuario.











## • Álbum ( )

### Vista

- Modo Álbum : Las imágenes se reproducen por álbum.

-  [TODO] : Se reproducen todas las imágenes guardadas en la memoria.
-  [YO] : Se reproducen las imágenes guardadas en el álbum Personal.
-  [FAMILIA] : Se reproducen las imágenes guardadas en el álbum Familia.
-  [AMIGO] : Se reproducen las imágenes guardadas en el álbum Amigos.
-  [EVENTO] : Se reproducen las imágenes guardadas en el álbum Eventos.
-  [SECRETO] : Se reproducen las imágenes guardadas en el álbum Secreto. La contraseña por defecto es 0000.



- ※ El álbum secreto se puede ajustar sólo con esta cámara.






- Añadir imágenes a un álbum

Pulse el botón de menú Album.

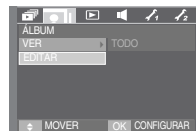
- Pulse el botón OK.

- Movimiento de carpeta: Botón Arriba / Abajo
- Cambio de imagen : Botón Izquierda / Derecha

- Selección de imágenes : Botón T  
Se pueden seleccionar las imágenes deseadas al mismo tiempo.
- Movimiento de carpeta : Botón E
- Selección de álbum : Botón MENÚ

-  : Añadir imágenes en el álbum Personal.
-  : Añadir imágenes en el álbum Familia.
-  : Añadir imágenes en el álbum Amigos.
-  : Añadir imágenes en el álbum Eventos.
-  : Añadir imágenes en el álbum Secreto.

Pulse el botón OK y se añadir las imágenes seleccionadas en el álbum seleccionado.  
Aparecerá un icono como el que se muestra.



## • Álbum ( )

### Configuración de contraseña

- **Introducción de la contraseña :** cuando se selecciona el álbum secreto, debe introducirse la contraseña.

- Seleccione el álbum secreto y pulse el botón OK. Se mostrará una ventana para introducir la contraseña.

- Introduzca la contraseña y se reproducirán las imágenes del álbum secreto. La contraseña por defecto es "0000".



- **Cambio de contraseña :** Se puede cambiar la contraseña.

1. Seleccione el menú [SETUP2] > [CON. CONTRAS.] y después pulse el botón OK.

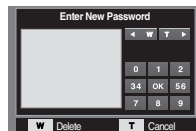


2. Se mostrará una ventana para introducir la contraseña seleccionada anteriormente. Introduzca la contraseña con el teclado.

※ Cuando se introduzca una contraseña incorrecta, se mostrará el mensaje [CONTR. INCOR.].



3. Pulse el botón OK y se mostrará una ventana para introducir la nueva contraseña.



4. Introduzca una nueva contraseña y pulse el botón OK.

- Botón W (Gran angular)  
: Cancela la introducción de números.

- Botón T (Tele)  
: Cancela la configuración de contraseña y se muestra el menú [CONTRAS.] en [SETUP2].



5. Introduzca la nueva contraseña de nuevo.



6. Pulse el botón OK y la configuración de la contraseña se habrá completado cuando se muestre el mensaje [GUARDADO].



### INFORMACIÓN

- Cuando olvide la contraseña, visite el centro A/S para solucionarlo.
- La exposición de su contraseña puede causar distintos daños. El fabricante no es responsable de ellas.

## • Memoria de voz ( )

- Usted puede agregar audio a una foto almacenada. (Mín. 2 seg - Máx. 10 seg)

1. Pulse el botón Izquierda / Derecha para seleccionar una imagen que desee insertar en la memoria de voz.



[Menú MEM.VOZ]

2. Pulse el botón memoria de voz y aparecerá el indicador de memoria de voz. La cámara está ahora lista para grabar una memoria de voz.



[Listo para grabación]

3. Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos. Mientras se graba la voz, aparecerá la ventana de estado de grabación como se ve al lado.



[Se está grabando la voz]

4. Se puede parar la grabación volviendo a pulsar el botón del obturador.

## • Eliminación de imágenes

- De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en un ordenador antes de que ocurra la eliminación. La imagen de inicio y la imagen de máscara se almacenan en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminarán aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

- Eliminación de imágenes

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

[SEL IMÁG] : aparece una ventana de selección para una imagen que se eliminará.



- Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha : selecciona una imagen

- Botón T de Zoom : seleccionar la imagen para eliminarla. (marca V)

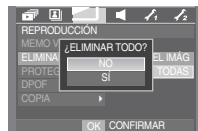
- Botón OK : pulse el botón OK para mostrar el mensaje de confirmación.

Seleccione el menú [SÍ] y pulse el botón OK para eliminar las imágenes marcadas.



[TODAS] : muestra la ventana de confirmación.

Seleccione el menú [SÍ] y pulse el botón OK para eliminar las imágenes sin proteger. Si no hay imágenes protegidas, se eliminarán todas las imágenes y aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].



2. Tras la eliminación, la pantalla de menú cambia a la del modo de reproducción.

## • Protección de imágenes

- Esto se utiliza para que los disparos específicos no se borren por accidente (BLOQUEAR). También desprotege imágenes que se han protegido previamente (DESBLOQ).

### • Protección de imágenes

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

[SEL IMÁG] : aparece una ventana de selección para una imagen que se protegerá o liberará.

- Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha : selecciona una imagen


- Botón W / T de Zoom : proteger o liberar la imagen

- Botón OK : los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.



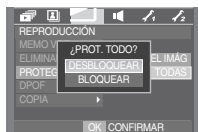
[TODAS] : proteja o libere todas las fotos guardadas.

- Botón OK : los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.

- Si protege una imagen, el icono de proteger (  ) aparecerá en el monitor LCD.

Una imagen desprotegida no tiene indicador.

- Una imagen en modo BLOQUEO se protegerá de la función de eliminación, pero NO se protegerá de la función de formato.



## • DPOF

- DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes que imprimirá y cuántas impresiones realizará.
- El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cuando se reproduzca una imagen que tenga información DPOF. Después podrá imprimir las imágenes en impresoras DPOF o en un número cada vez mayor de tiendas de revelado de fotos.
- Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.
- Si no se inserta una tarjeta de memoria, los menús seguirán viéndose en la LCD, pero no podrán seleccionarse.



## DPOF : ESTÁNDAR

- Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada.

1. Seleccione el menú [ESTÁNDAR] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.

2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.

[SELECCIONAR] : aparece una ventana de selección para una imagen que se imprimirá.

- Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha : selecciona una imagen para imprimir.


- Botón W / T de Zoom : selecciona el número de impresiones

[TODAS] : configura el número de impresiones para todas las imágenes excepto archivos de imágenes en movimiento y de voz.

- Botón W / T : selecciona el número de impresiones.

[CANCELAR] : cancela la configuración de impresión.

3. Pulse el botón OK para confirmar la configuración.

Si una imagen contiene instrucciones DPOF, aparecerá el indicador DPOF (  ).



## DPOF : Índice

- Las imágenes (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

1. Seleccione el menú [ÍNDICE] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.

2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA / ABAJO.

Si se selecciona [NO] : cancela la configuración de impresión de índice.

Si se selecciona [SÍ] : la imagen se imprimirá en formato de índice.

3. Pulse el botón OK para confirmar la configuración.



## • DPOF : Tamaño de impresión

- Puede especificar el tamaño de impresión cuando imprima imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo para impresoras compatibles con DPOF 1.1.

### ● Configuración del tamaño de impresión

1. Seleccione el menú [TAMAÑO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK. [SELECCIONAR] : aparece una ventana de selección para una imagen cuyo tamaño de impresión se cambiará.

- Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha : seleccione una imagen.

- Botón W / T de Zoom

- cambie el tamaño de impresión.

- Botón OK : los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.

[TODAS] : cambie el tamaño de impresión de todas las imágenes guardadas.

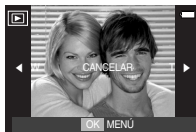
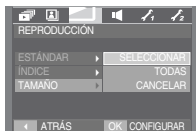
- Botón W / T : selección de un tamaño de impresión

- Botón OK : confirme el ajuste cambiado.

[CANCELAR] : cancela toda la configuración de tamaño de impresión.

※ Menú secundario DPOF [TAMAÑO] : CANCELAR, 3x5, 4x6, 5x7, 8x10

※ Dependiendo del fabricante y del modelo de la impresora, la cancelación de la impresión puede tardar algo más de tiempo.



## • Copiar

- Esto permite copiar archivos de imágenes, vídeos y archivos de grabación de voz en la tarjeta de memoria.

### ● Copiar a la tarjeta de memoria

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

- [NO] : cancela "COPIAR A TARJETA".

- [SÍ] : Todas las imágenes, vídeos y archivos de voz guardados en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras aparecer el mensaje [¡PROCESANDO!]. Tras completarse la copia, la pantalla volverá al modo de reproducción.



### INFORMACIÓN

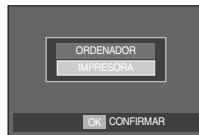
- Al seleccionar este menú sin insertar la tarjeta de memoria, podrá seleccionar el menú [COPIA] pero no podrá ejecutarlo.
- Si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para copiar imágenes guardadas en la memoria interna (10 MB), el comando [COPIA] copiará sólo algunas imágenes y aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!]. A continuación, el sistema volverá el modo de reproducción. Asegúrese de eliminar archivos innecesarios para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.
- Cuando mueva las imágenes guardadas en la memoria interna eligiendo [COPIA] a la tarjeta, el siguiente número de nombres se creará en la tarjeta para evitar que se duplique el nombre del archivo. Si el último archivo de la tarjeta de memoria es S73F0010.jpg los nombres de los archivos copiados empezarán por S73F0011.jpg. Cuando finalice [COPIA], aparecerá en el monitor LCD la última imagen guardada de la última carpeta copiada.

## • PictBridge

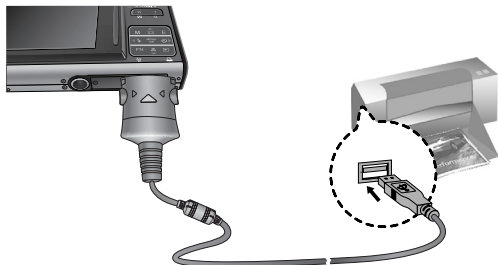
- Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprima las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse.

- Configuración de la cámara para la conexión a la impresora

1. Conecte la cámara y la impresora con el cable USB.
2. Seleccione el menú [IMPRESORA] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.




- Conexión de la cámara a una impresora



- ※ Si se configura el menú [USB] en [ORDEN], no podrá conectar una impresora compatible con Pictbridge a la cámara con un cable USB con el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR]. En este caso, retire el cable y proceda con los pasos 1, 2 de nuevo.

- Impresión sencilla

Cuando conecta la cámara a la impresora en el modo de reproducción, puede imprimir una imagen fácilmente.

- Si pulsa el botón de la impresora (  ) : la imagen que aparece actualmente se imprimirá con la configuración predeterminada de la impresora.
- Si pulsa el botón Izquierda o Derecha : selecciona la imagen anterior o siguiente.



## • PictBridge : selección de imágenes

- Puede seleccionar las imágenes que desea imprimir.
- Configuración del número de copias que se imprimirán

1. Pulse el botón Menu para que se muestre el menú PictBridge.
2. Use los botones Arriba / Abajo para seleccionar el menú [IMÁGENES] y pulse el botón Derecha.
3. Utilice los botones Arriba / Abajo para seleccionar el submenú deseado y pulse el botón OK.



- Seleccione [UNA IMAGEN] o [TODAS]. Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.



[Si se selecciona [UNA IMAGEN]]



[Si se selecciona [TODAS]]

- Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de copias.
- Si se selecciona [UNA IMAGEN]: Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar otra foto. Tras seleccionar otra foto, elija el número de impresiones para otra foto.
- Tras configurar el número de copias, pulse el botón OK para guardar.
- Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

4. Pulse el botón de imprimir ( ) para imprimir las imágenes.

## • PictBridge : configuración de la impresión

- Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes impresas.

1. Pulse el botón Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón DERECHA.
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK. Los menús que puede configurar son los siguientes



[Tamaño de papel]

Menú	Función	Submenú
TAMAÑO	Configuración del tamaño del papel de impresión	AUTO, POSTAL, TARJETA, 4X6, L, 2L, Letter, A4, A3
DISEÑO	Configuración del número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel	AUTO, TOTAL, 1, 2, 4, 8, 9, 16, TOTAL
TIPO	Configuración de la calidad del papel de impresión	AUTO, SENCILLO, FOTO, FOTO RÁP.
CALIDAD	Configuración de la calidad de la imagen de impresión	AUTO, ECONOMICA, NORMAL, SUPER
FECHA	Configurar si se imprime la fecha	AUTO, DESACT., ACTIVADA
NOMB. ARCH.	Configurar si se imprime el nombre del archivo	AUTO, DESACT., ACTIVADA

※ Algunas opciones de menú no se admiten en ciertos modelos de impresora y fabricantes. Si no se admiten, los menús aparecerán en el monitor LCD, pero no podrán seleccionarse.



## • PictBridge : RESTABLECER

- Inicializa configuraciones que cambió el usuario.


1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar la ficha de menú [RESTAB. TODO] A continuación, pulse el botón Derecha.
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.







































- Si se selecciona [NO] : No se restablecerán los valores.
- Si se selecciona [SÍ] : Se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.

※ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

## • Menú de sonido

- En este modo, usted puede ajustar la configuración de sonido. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz.. Los elementos indicados mediante  son valores predeterminados.

Modo	Menú	Submenú	Menú secundario	Página
 (SONIDO)	VOLUMEN	DESACT.	     	pág.77
		BAJO		
		 MEDIO		
		ALTO		
	SONIDO INICIAL	DESACT.	     	pág.77
		 SONIDO1		
		SONIDO2		
		SONIDO2		
	SON. OBTU	DESACT.	     	pág.77
		 SONIDO1		
		SONIDO2		
		SONIDO3		
	SONIDO	DESACT.	     	pág.77
		 DESACT.		
		DESACT.		
		SONIDO3		
	SON. AF	DESACT.	     	pág.77
		 ACTIVADO		

## • Sonido ( )

### [ Volumen ]

- Se puede seleccionar un volumen de sonido, sonido de encendido, sonido de obturador, sonido de aviso y sonido de autoenfoque.
- Submenú [VOLUMEN] : [DESACT.], [BAJO], [MEDIO], [ALTO]



### [ Sonido de inicio ]

- Puede seleccionar el sonido que se oye cada vez que se enciende la cámara.
- Sonido de inicio : [DESACT.], [SONIDO1], [SONIDO2], [SONIDO3]
- Si la imagen de inicio se configura en [DESACT.], no se activará el sonido inicial, aunque lo haya activado.



### [ SON OBT ]

- Puede seleccionar el sonido del obturador.
- Sonido del obturador : [DESACT.], [SONIDO1], [SONIDO2], [SONIDO3]



### [ SONIDO ]

- Si configura el sonido en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulsen los botones para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.
- Submenú [SONIDO] : [DESACT.], [SONIDO1, 2, 3]




### [ Sonido AF ]


- Si selecciona el sonido de Autoenfoque en ACTIVADO, se activará el sonido de Autoenfoque cuando se enfoque un sujeto, para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.
- Submenú [SON. AF] : [DESACT.], [ACTIVADO]



## • Menú de Configuración

- En este modo, usted puede establecer la configuración básica. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz. Los elementos indicados mediante   son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú			Página
	ARCHIVO	SERIE		RESTABLECER	pág.79
	LANGUAGE	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	pág.79
		DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
		简体中文	繁體中文	日本語	
		РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
		DANSK	SVENSKA	SUOMI	
		ไทย	BAHASA	عربي	
		POLSKI	Magyar	Čeština	
		Türkçe	-	-	
	FF/HH	AA/MM/DD		MM/DD/AA	pág.79
		DD/MM/AA		DESACT.	
	ESTAMPAR	DESACT.		FECHA	pág.80
		FF/HH		-	
	LCD	AUTO		BAJO	pág.80
		MEDIO		ALTO	
	LÁMPARA AF	DESACT.		ACTIVADA	pág.80
	IMAGEN INICIAL	DESACT.		LOGOTIPO	pág.80
		IM. USU.		-	

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	VISTA RÁPIDA	DESACT.	0.5, 1, 3 SEG	pág.81
	APAGAR	1, 3, 5, 10 MIN	-	pág.81
	MODO AHORRO	DESACT.	ACTIVADA	pág.81
	SAL. VÍDEO	NTSC	PAL	pág.82
	CON. CONTRAS.	-		pág.83
	FORMATO	NO	SÍ	pág.83
	RESTAB. TODO	NO	SÍ	pág.83

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

## • Menú de Configuración 1 ( )

### [ Nombre de archivo ]

- Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.

#### [SERIE]

: Se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.



#### [REESTABLECER]

: Tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

- El primer nombre de carpeta almacenada es 100SSCAM, y el primer nombre de archivo es S73F0001.
- Los nombres de archivo se asignan secuencialmente desde S73F0001 → S73F0002 → ~ → S73F9999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo: 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- El número máximo de archivos en una carpeta es 9999.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras). Si se cambia el nombre del archivo de imagen, la imagen podría no reproducirse.

### [ Idioma ]

- Existe una variedad de idiomas que puede mostrar el monitor LCD. Aunque se quiten las pilas y se inserten de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

#### - Submenú IDIOMA

: Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIO) árabe, polaco, húngaro, checo y turco.



### [ Configuración de la fecha / hora / tipo de fecha ]

- Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

- Tipo de fecha : [AA/MM/DD] / [MM/DD/AA] / [DD/MM/AA] / [DESACT.]



## • Menú de Configuración 1 ( )

### [ Estampación de la fecha de grabación ]

- Hay una opción que permite incluir la FECHA/HORA en las imágenes fijas.

- Submenús

[DESACT.] : la Fecha y Hora no se estampará en el archivo de imagen.

[FECHA] : sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.

[FF/HH] : se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.



- ※ La fecha y la hora se estampan en la parte inferior derecha de la imagen fija.
- ※ La función de estampación se aplica sólo a imágenes fijas excepto las imágenes tomadas en el modo de efecto de marco fotográfico.
- ※ Dependiendo del fabricante y del modo de impresión, puede no imprimirse correctamente la fecha impresa en la imagen.

### [ Claridad de LCD ]

- Puede ajustar el brillo del monitor LCD.

- Submenú [LCD] : AUTO / BAJO / MEDIO / ALTO



### [ Lámpara de autoenfoco ]

- Puede activar o desactivar la lámpara de enfoque automático.

- Submenús

[DESACT.] : La lámpara de autoenfoco no se encenderá cuando haya poca luz.

[ACTIVADA] : La lámpara de autoenfoco se encenderá cuando haya poca luz.



### [ Imagen de inicio ]

- Usted puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se prenda la cámara.

- Imagen de inicio : [DESACT.], [LOGOTIPO], [IM. USU.]

- Use una imagen guardada como imagen de inicio con la [IM. USU.] en el menú [C. TAMAÑO] del modo de reproducción.
- La imagen de inicio no se eliminará con los menús [ELIMINAR] o [FORMATO].
- El menú [RETAB. TODO] borrará las imágenes del usuario.



## • Menú de Configuración 2 ( 2 )

### [ Vista rápida ]

- Si habilita Vista rápida antes de capturar una imagen, podrá ver la imagen que acaba de capturar en el monitor LCD en la duración establecida en la configuración [VISTA RÁPIDA]. La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.

#### ● Submenús

[DESACT.] : la función de vista rápida no puede activarse.

[0.5, 1, 3 SEG] : La imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.



### [ Apagado automático ]

- Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.

#### ● Submenús

[1, 3, 5, 10 MIN] : la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.

- El ajuste de apagado se guardará después de cambiar la pila.

- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PMP, MP3, visor de texto, PC / impresora, presentación de diapositivas, reproduciendo una grabación de voz y reproduciendo imágenes en movimiento.



### [ Ahorro LCD ]

- Si pone [MODO AHORRO] en ACTIVADO y no se utiliza la cámara durante el tiempo especificado, el monitor LCD se apagará automáticamente.

#### ● Submenú [MODO AHORRO]

[DESACT.] : el monitor LCD no se apagará.

[ACTIVADA] : Si selecciona [MODO AHORRO] y no utiliza la cámara durante el tiempo especificado (unos 30 seg.), la cámara permanecerá inactiva (monitor LCD: OFF, Lámpara de estado de la cámara: Parpadeando) automáticamente.



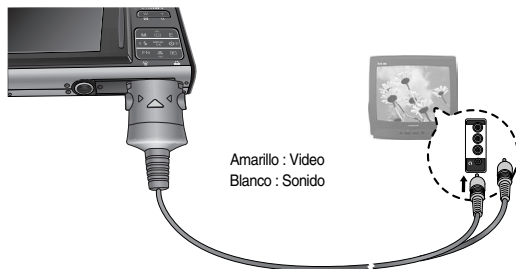
## • Menú de Configuración 2 ( )

### [ Selección del tipo [Salida de vídeo] ]

- La señal de Salida de vídeo de la cámara puede ser NTSC o PAL.  
Su elección dependerá del tipo de equipo (monitor o TV, etc.) al cual está conectada la cámara. El modo PAL es compatible solamente con BDGHI.

- Conexión a un monitor externo

Cuando la cámara está conectada a un monitor externo en modo de grabación o en modo de reproducción, la imagen (en movimiento o fija) será visible en el monitor externo y se apagará el monitor LCD de la cámara.

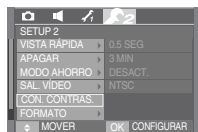


- NTSC : EE.UU., Canadá, Japón, Corea del sur, Taiwán, México.
- PAL : Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Holanda, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.
- Cuando use una TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o AV de la TV.
- Habrá un ruido digital en el monitor externo, pero no es un malfuncionamiento.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, use los controles de TV para centrarla.
- Cuando la cámara se conecta a un monitor externo, quizá no se vean algunas partes de las fotos.
- Cuando la cámara se conecta a un monitor externo, el menú se visualizará en ese monitor y las funciones del menú son las mismas que en el monitor LCD.
- Si la cámara está conectada a un monitor externo, el sonido del botón podría no emitirse.
- Cuando se conecta el cable A/V en un modo de grabación, el modo de la cámara cambia al modo de reproducción automáticamente y se mostrará una imagen.

## ● Menú de Configuración 2 ( )

### [ Configuración de contraseña ]

- Puede configurar la contraseña en el álbum secreto. (pág. 69)



### [ Formateado de una memoria ]

- Esto se utiliza para formatear la memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la tarjeta de memoria, se eliminarán todas las imágenes, incluidas las imágenes protegidas. Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.

#### ● Submenús

[NO] : La tarjeta de memoria no se formateará.

[SÍ] : Aparecerá el mensaje [¡PROCESANDO!] y la tarjeta de memoria se formateará.

Si ejecuta FORMATO en el modo Reproducción, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].



Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
- Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que esta cámara no puede reconocer o una que se haya sacado de otra cámara.
- Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjetas de memoria o PC, recibirá el mensaje [¡ERR. TARJETA!].

### [ Inicialización ]

- Todos los ajustes de menú y funciones de la cámara se restaurarán a sus valores predeterminados. No obstante, los valores de FF/HH, LANGUAGE y SAL. VIDEO no se cambiarán.

#### ● Submenús

[NO] : los ajustes no se restaurarán a los predeterminados.

[SÍ] : todos los ajustes se restaurarán a los predeterminados.





## • Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

- Esta cámara incluye el programa del reproductor de medios portátiles, texto y MP3 incrustado. Puede sacar una foto, escuchar archivos MP3 y ver la imagen en movimiento (película y clip de vídeo) siempre que quiera. Para utilizar el modo PMP, debe convertir el archivo multimedia con Digimax Converter. En el modo TEXTO es posible ver el texto en el monitor LCD escuchando música en MP3.
- Si el nombre del archivo tiene más de 255 (incluidos idiomas de 2 bytes como coreano, chino, etc.) caracteres, el nombre no se mostrará en la lista de reproducción.

### Descargar archivos

- Para utilizar las funciones MP3, VISOR DE TEXTO y PMP, los archivos MP3, PMP (multimedia) y de TEXTO deben guardarse en la memoria interna o en la tarjeta de memoria de esta cámara.
  1. Guarde los archivos que desee en el ordenador.
  2. Use el cable USB para conectar la cámara al ordenador y después encienda ésta.
  3. Abra el Explorador de Windows y busque Disco extraíble (SAMSUNG).
  4. Cree la carpeta en el disco extraíble.

- Modo MP3 : [MP3]



- Modo PMP : [PMP]



- Modo VISOR DE TEXTO : [TEXTO]



5. Seleccione los archivos que desee guardar y cópielos en cada carpeta.

## • Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

### INFORMACIÓN

- Tenga cuidado con la duplicación ilegal de archivos MP3 y multimedia. Va contra la ley de derechos de autor.
- Esta cámara sólo puede reproducir archivos MP3 en el modo MP3 y archivos SDC (tipo vídeo XviD MPEG4 modificado / MPEG Layer2 audio) en el modo PMP.
- Si un archivo no puede reproducirse en esta cámara, conviértalo al formato de archivo compatible utilizando Digimax Converter. (pág. 108)
- Puede guardar hasta 900 archivos y 100 subcarpetas en una carpeta.

## • Inicio del modo de MP3/PMP/VISOR DE TEXTO

- Inserte la tarjeta de memoria que contiene los archivos MP3, PMP y TEXTO. Como esta cámara tiene una memoria interna de 10 MB, puede guardar archivos en ella también.

1. Seleccione el modo Multimedia deseado.  
(pág. 16, 86)

2. Aparecerá un menú como éste.  
[REANUDAR] : memoriza el último cuadro detenido.

Modo MP3 : reproduce desde el principio del archivo.

Modo PMP : reproduce desde el último cuadro detenido.

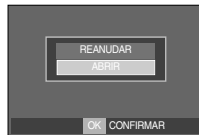
Modo VISOR DE TEXTO : reproduce desde el último cuadro detenido.

[ABRIR] : aparecerá el menú de exploración para seleccionar un archivo.

3. Tras la selección de un archivo, pulse el botón OK. Después se reproducirá el archivo.

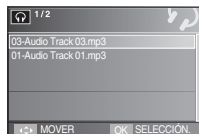


[Modo MP3]



## • Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

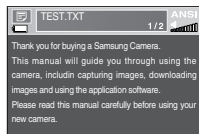
### [Modo MP3]



### [Modo PMP]



### [Modo VISOR DE TEXTO]

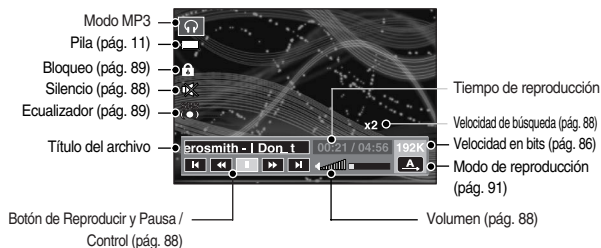


## INFORMACIÓN

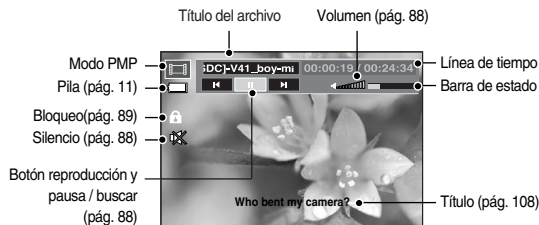
- Si el menú [REANUDAR] (pág. 91) de cada modo se configura en [DESACT.], el menú de exploración no se abrirá. Si se eliminó el último archivo reproducido, el menú de exploración se abrirá aunque el valor sea el mismo que arriba.
- El orden de las listas de reproducción del menú de exploración y el orden de los archivos guardados en la memoria es el mismo.
- Un título con un idioma no compatible aparece como "-----".
- La función de apagado automático no estará activada si se está reproduciendo un archivo.
- Si hay más de 100 archivos en la memoria, la cámara tardará un poco más en procesar al modo MP3 / PMP.
- Si no se realizó ninguna operación durante el tiempo especificado (unos 30 seg.) en el modo MP3 / VISOR DE TEXTO (B.G.M: Desactivado, Desplazamiento automático: Desactivado), el monitor LCD se apagará automáticamente y la lámpara de estado de la cámara parpadeará. Para utilizar la cámara, pulse alguno de los botones excepto el de encendido.
- Reproducción del archivo VBR (Velocidad de bit variable). El archivo VBR varía la cantidad de datos de salida en cada segmento de tiempo en función de la complejidad de los datos de entrada de ese segmento. Cuando se reproducen los archivos VBR codificados, la LCD aparecerá como se muestra.
  - Aparecerá el icono VBR en lugar de la velocidad de bits.
- En el modo PMP, funcionará cualquier botón de la cámara salvo el botón de encendido durante 2 segundos en el principio y final del archivo multimedia.
- Si un archivo MP3 no se reproduce correctamente, descargue un programa de conversión MP3 gratuito y conviértalo antes de utilizar el archivo MP3 en la cámara.
- Dependiendo del tipo de archivo, puede realizarse una pausa en la imagen en movimiento en el modo PMP. La reproducción se reiniciará automáticamente y no se trata de un fallo de la cámara.

## Indicador del monitor LCD del modo MP3 / PMP / VISOR TEXTO

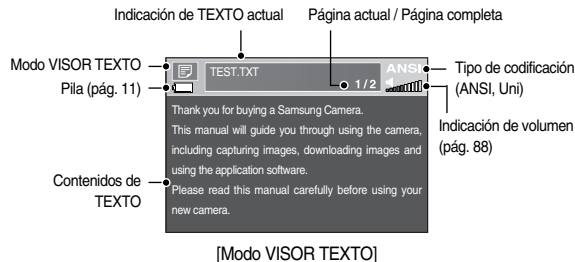
- El monitor LCD mostrará la información del archivo MP3, de texto y multimedia.



[Modo MP3]



[Modo PMP]



※ Tipo de codificación : Tipo ANSI (American National Standards Institute), tipo Uni (Unicode)

- Cuando aparece el tipo de codificación ANSI

: Debe configurar el idioma del menú VISOR DE TEXTO para ver el texto.  
Configure el menú Idioma de modo que sea el mismo que el sistema operativo con que se creó el texto.


- Cuando aparece el tipo de codificación UNI

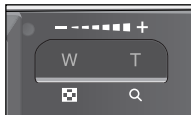
: El archivo de texto aparecerá con cualquier menú de idioma.

※ Si el tamaño del texto es superior a 10 MB, puede que tarde más en ver el archivo de texto. Divida el archivo de texto y el tiempo de carga se acortará.

## Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

### Botón de volumen

- Puede controlar el volumen con este botón. Existen de 0 a 30 pasos.
  - Silencio (  ) : Puede silenciar el sonido MP3 con el botón Arriba.

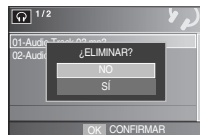
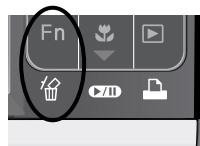


### Botón reproducción y pausa / buscar

- Cuando se reproduce un archivo, pulse el botón Abajo para pausarlo. Si lo pulsa de nuevo reanudará la reproducción.
- Modo MP3  
Cuando no se reproduce un archivo MP3, puede buscar los archivos MP3 pulsando el botón Izquierda / Derecha.  
Cuando se reproduce un archivo MP3, puede buscar la parte deseada del archivo MP3 pulsando el botón Izquierda / Derecha. (2-16X)
- Modo PMP  
Puede buscar los archivos multimedia pulsando el botón Izquierda / Derecha.  
Puede buscar un cuadro deseado del archivo durante la reproducción si pulsa el botón Izquierda / Derecha.
- Modo VISOR DE TEXTO  
Cuando aparece el menú de lista de texto : seleccione un archivo de texto pulsando el botón Arriba / Abajo.  
Cuando aparece el texto : pulse el botón Arriba / Abajo y aparecerá la página anterior o siguiente del archivo.

### Botón eliminar

- Esto elimina archivos almacenados en la tarjeta de memoria.
  1. Seleccione un archivo para eliminar en el menú de exploración y pulse el botón de eliminar.
  2. Aparecerá un mensaje como éste.  
[NO] : cancela "Eliminar archivos" y aparecerá el menú de exploración.  
[SÍ] : elimina el archivo seleccionado.



## INFORMACIÓN

- Antes de eliminar archivos de la cámara, debe descargarlos al ordenador.

## Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

### Botón de Hold / Ecuador

- Si pulsa el botón Hold durante más de 1 segundo, los botones de la cámara se bloquearán.
  - Si se bloquean los botones de la cámara, no podrán pulsarse durante la reproducción. Pero las funciones de encendido, salida de vídeo, conexión USB y LCD estarán operativas.




- Si pulsa el botón Hold de nuevo o apaga la cámara, ésta se liberará.

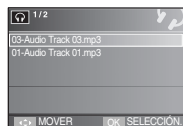
- El usuario puede seleccionar el sonido adecuado con este ajuste.

- Press el botón E y seleccione <SRS>, <Normal>, <Live>, <Classic>, <Jazz>, <Rock> o <Dance>.

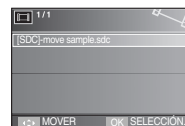


### Botón de lista de reproducción

- Durante la reproducción de un archivo multimedia, puede seleccionar un archivo con el menú de exploración.
  1. Durante la reproducción de un archivo multimedia, pulse el botón Playlist (  ).
  2. Se resaltará la lista de reproducción que se está oyendo.
  3. Mueve el cursor a una lista pulsando el botón Control.
    - Si pulsa el botón OK : el archivo seleccionado se reproduce.
    - Si pulsa el botón Playlist : la selección se cancelará.



[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

## ● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

- Las funciones del modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO pueden cambiarse con el monitor LCD. Si pulsa el botón MENU el menú aparecerá en el monitor LCD.

	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
MP3	→	REANUDAR	DESACT.	ACTIVADA	pág.91
	▶ MODE	MODO REPET.	REPR. TODO	REPETIR UNO	pág.91
			REP. TODO	ALEATORIO	
			REP. ALEATORIO	-	
	📁	MÁSCARA MP3	PREDET. 1	PREDET. 2	pág.91
			MÁSCARA US1	MÁSCARA US2	
	🔍	MOSTRAR. REP.	REPRODUCIR	REP. REPRODUCCIÓN	pág.92
PMP	🕒	MOSTRAR INT.	2 SEG	3 SEG	pág.92
			5 SEG	-	
	🗑️	ELIMINAR TODO	NO	SÍ	pág.92
	→	REANUDAR	DESACT.	ACTIVADA	pág.91
	▶▶ TIME	BUSCANDO	30 SEG	1 MIN	pág.92
			3 MIN	5 MIN	
			10 MIN	-	
	📺	MOST. JUGADOR	5 SEG	ACTIVADA	pág.93
			DESACT.	-	
	🗑️	ELIMINAR	NO	SÍ	pág.92

	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú			Página
VISOR DE TEXTO	→	REANUDAR	DESACT.	ACTIVADA		pág.91
	⬆️	DES. AUTOMÁTICO	DESACT.	0.8 SEG	pág.93	
			1.1 SEG	1.4 SEG		
			1.7 SEG	2.0 SEG		
	🎧	MP3 BGM	DESACT.	ACTIVADA		pág.94
	🗨️	Language	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	pág.94
			DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
			简体中文	繁體中文	日本語	
			РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
			DANSK	SVENSKA	SUOMI	
			BAHASA	POLSKI	Magyar	
			Čeština	Türkçe	-	
	🗑️	ELIMINAR TODO	NO	SÍ		pág.92

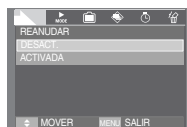
※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

## • Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

### Reanudar

- Puede configurar la reproducción.

1. Pulse el botón MENU en cada modo.
2. Seleccione el tipo de reproducción deseado en el menú [REANUD.] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.



[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

- [DESACT.] : Aparecerá el menú de exploración para seleccionar un archivo.
- [ACTIVADA] : Cuando se enciende o se apaga la cámara o se cambia el modo de ésta, la cámara memorizará el último marco detenido.
- Modo MP3 : reproduce desde el principio del archivo.
- Modo PMP : reproduce desde el último cuadro detenido.
- Modo VISOR DE TEXTO : reproduce desde el último cuadro detenido.

### Modo de reproducción

- Puede configurar varias opciones de repetición y de reproducción aleatoria. Esta función se activa sólo en la carpeta seleccionada.

[REPR. TODO] : reproduce una sola pista una vez.

[REPETIR UNO] : repite una sola pista varias veces.

[REP. TODO] : reproduce todas las pistas de la carpeta varias veces.

[ALEATORIO] : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente una vez.

[REP. ALEATORIO] : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente.

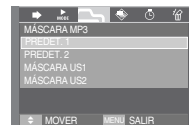


### Máscara del reproductor MP3

- Puede configurar la máscara del reproductor MP3.

[PREDET. 1, 2] : se configurará la máscara predeterminada.

[MÁSCARA US1, 2] : se configurará una imagen creada en el menú [MÁSCARA MP3] (pág. 52).





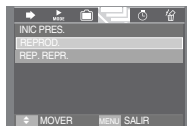
## • Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

### Reproducir la presentación

- Durante la reproducción del archivo MP3, las imágenes grabadas aparecen en el monitor LCD continuamente.

[REPROD.] : Muestra las imágenes una vez.

[REP. REPR.] : Muestra las imágenes continuamente.



- ※ Al terminar la reproducción, la presentación se detendrá.
- ※ Para detener la presentación, pulse el botón Pause y después el botón E.

### Eliminar todo

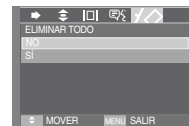
- Se eliminarán todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria. En el modo MP3 sólo se eliminarán los archivos MP3. En el modo PMP sólo se eliminarán los archivos multimedia. En el modo VISOR DE TEXTO, se eliminarán todos los archivos de TEXTO.



[Modo MP3]



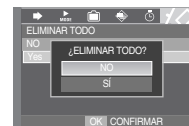
[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

[NO] : cancela "Eliminar archivos"

[SI] : Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione el menú [SI] y después pulse el botón OK. Se eliminarán todos los archivos.



[Modo MP3]

### Configuración del intervalo de presentaciones

- Puede configurar el intervalo de reproducción de la presentación del modo MP3.
- Seleccione un intervalo entre 2, 3, 5 segundos.



### Búsqueda de cuadros

- Puede configurar el tiempo del intervalo de salto cuando busque la película pulsando el botón Izquierda / Derecha. Puede buscar un marco que desee fácilmente.

[30 SEG, 1, 3, 5, 10 MIN]

: Esto saltará marco a marco cada vez que pulse el botón Izquierda / Derecha.



## ● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

### Ajustes de visualización

- Puede ajustar la visualización del monitor LCD.

[5 SEG] : Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, desaparecerá la barra de menú.

[ACTIVADA] : La barra de menú aparecerá en el monitor LCD.

[DESACT.] : La barra de menú no aparecerá en el monitor LCD.



- ※ Para ver el título, inserte el archivo de título (.smi) con Digimax Converter. (pág. 108)
- ※ Si un archivo multimedia tiene título, éste aparecerá independientemente de la configuración de visualización.





### Configuración de la función de grabación en el modo MP3

- Puede sacar una foto y escuchar archivos MP3 a la vez.

1. Pulse el botón obturador cuando desee. Después aparecerá el icono de espera de MP3.
2. Pulse el botón obturador para sacar la imagen.



## INFORMACIÓN

- Los ajustes de la cámara se fijan en la configuración predeterminada del modo automático ( , , ,  ). La configuración no puede cambiarse.
- Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible. En ocasiones se reproducirá el siguiente archivo cuando pulse el botón de obturador, aunque se inserte una tarjeta de memoria.
- Para cancelar el modo de grabación del modo MP3, pulse el botón E o no toque ningún botón durante unos 10 segundos.

### Desplazamiento automático

- El texto que aparece se desplazará automáticamente en el monitor LCD.

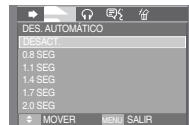
[DESACT.] : el texto no se desplazará automáticamente.

- ※ Pulse el botón Arriba / Abajo; puede utilizar la función de desplazamiento automático.

[0.8, 1.1, 1.4, 1.7, 2.0 SEG]

: el texto se desplazará automáticamente.

El intervalo está marcado en cada icono de menú.



## • Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

### Configuración de MP3 BGM

- Puede reproducir archivos MP3 cuando esté reproduciendo el texto.  
[DESACT.] : no puede reproducir archivos MP3.  
[ACTIVADA] : mientras ve el texto, puede reproducir los archivos MP3.
- ※ Se ejecutarán los últimos archivos MP3 reproducidos.



### Configuración del idioma

- Puede configurar el idioma del SO (Sistema operativo) en el que se creó el archivo de texto.
  - Si los caracteres del archivo de texto no se muestran correctamente, abra el archivo en Windows 2000 o posterior y guárdelo de nuevo. Recomendamos utilizar el Bloc de notas y guardarlo como tipo de codificación ANSI.
  - Algunos caracteres únicos no pueden mostrarse correctamente en la cámara.
  - Codifique los archivos de texto como el tipo estándar; de lo contrario, algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente.



## • Notas importantes

¡Asegúrese de seguir las siguientes precauciones!

- Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión.  
No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
  - Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
  - Zonas expuestas a polvo y suciedad.
  - Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
  - Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
  - Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.
- No deje esta cámara en lugares con polvo, productos químicos (como naftalina y bolas de la polilla), alta temperatura y gran humedad.  
Conserve esta cámara con gel de sílice en una caja herméticamente cerrada cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.
- La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
  - No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
  - Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.
- Manejo de la cámara
  - Nunca deje caer el producto ni lo someta a fuertes impactos o vibraciones.
  - Evite el impacto del monitor LCD de tamaño grande.  
Cuando no se utilice la cámara, guárdela en su funda.
  - Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
  - Esta cámara no es sumergible. Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni maneje la cámara con las manos húmedas.
  - Si usa esta cámara en lugares húmedos, como la playa o una piscina, no deje que el agua o la arena entren en el aparato. Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

## • Notas importantes

- Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
  - Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria. Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.
- Atención al utilizar el objetivo
  - Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir descoloración y deterioro del sensor de la imagen.
  - Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.
- Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.
- Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.
- Mantenimiento de la cámara
  - Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y de la LCD.
  - Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes. Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave.
  - No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc.
  - Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar a su funcionamiento.
  - El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Evite daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.
- No trate de desensamblar o modificar la cámara.
- En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.
- Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas (cuando el cargador y el cable USB se insertan en el sincronizador a la vez), la transferencia de datos puede verse afectada por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.
- Antes de un evento importante o de ir de viaje, debe comprobar el estado de la cámara.
  - Saque una foto para probar el estado de la cámara y prepare pilas adicionales.
  - Samsung no se hace responsable de los fallos de funcionamiento de la cámara.
- No utilice auriculares ni audífonos mientras monta en bicicleta, conduce o maneja vehículos motorizados. Puede crear peligro circulatorio y puede ser ilegal en algunas zonas.
- Evite utilizar auriculares o audífonos a un volumen elevado.

Los expertos en audición desaconsejan la reproducción prolongada y a un volumen alto de forma continua. Si nota un pitido en los oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

## • Indicador de advertencia

- Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

### ¡ERR. TARJETA!

- Error de la tarjeta de memoria
  - Apague y vuelva a encenderla
  - Vuelva a insertar la tarjeta de memoria
  - Inserte la tarjeta de memoria y formáteela (pág. 83)

### ¡ARJ BLOQUEADA!

- La tarjeta de memoria está bloqueada
  - Tarjeta de memoria SD : deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte superior de la tarjeta de memoria

### ¡MEMORIA COMPLETA!

- No hay suficiente capacidad de memoria para tomar más fotografías
  - Inserte una nueva tarjeta de memoria
  - Elimine los archivos de imagen innecesarios para desocupar espacio en la memoria

### ¡NO HAY IMAGEN!

- No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria
  - Tomar imágenes
  - Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes

### ¡ERR. ARCHIVO!

- Error de archivos
  - Elimine el archivo
- Error de la tarjeta de memoria
  - Póngase en contacto con el centro de Servicio de la cámara

### ¡PILA SIN CARGA!

- Las pilas están descargadas
  - Inserte la pila cargada

### ¡POCA LUZ!

- Al sacar fotos en lugares oscuros
  - Saque fotos en el modo de fotografía con flash

### EXCEDIDA CAPACIDAD

- Al seleccionar demasiadas páginas de impresión en el menú PictBridge
  - Seleccione la página de impresión dentro del límite

### DCF Full Error

- Violación del formato DCF
  - Copie las fotos en un ordenador y formatee la memoria

## • Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

- Compruebe lo siguiente

### La cámara no se enciende

- Las pilas están descargadas
  - Inserte la pila cargada
- No inserte las pilas con la polaridad invertida
  - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)
- Si la pila recargable no está insertada
  - Inserte la pila y encienda la cámara

### La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando

- Las pilas están gastadas
  - Inserte la pila cargada
- La cámara se apaga automáticamente
  - Encienda la cámara de nuevo

## • Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

### Las pilas se descargan rápidamente

- La cámara se está usando en bajas temperaturas
  - Mantenga la cámara en condiciones cálidas (p. ej. dentro de un abrigo o chaqueta) y sáquela únicamente para tomar una fotografía

### La cámara no toma la foto al pulsar el botón del Obturador

- No hay suficiente capacidad de memoria
  - Elimine los archivos de imagen que no necesite
- La tarjeta de memoria no se ha formateado
  - Formatear la tarjeta de memoria (pág. 83)
- La tarjeta de memoria se gastó
  - Inserte una nueva tarjeta de memoria
- La tarjeta de memoria está bloqueada
  - Consulte el mensaje de error [¡TARJ BLOQUEADA!]
- La cámara está apagada
  - Encienda la cámara
- Las pilas están gastadas
  - Inserte la pila cargada
- No inserte las pilas con la polaridad invertida
  - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)

### De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando

- La cámara se detuvo debido a una avería
  - Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

### Las imágenes fotográficas no están claras

- Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
  - Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
- Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash
  - Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash
- La lente está manchada o sucia
  - Limpie la lente

### El flash no se enciende

- Se ha seleccionado el modo de flash apagado
  - Quite el modo Flash desactivado
- El modo de la cámara no puede utilizar el flash
  - Consulte las instrucciones del FLASH (pág. 26)

### Presenta la fecha y la hora incorrecta

- Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada
  - Restablezca la fecha y hora correctas

### Los botones de la cámara no funcionan

- Avería de la cámara fotográfica
  - Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

### Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.

- Formato incorrecto de la tarjeta de memoria
  - Formatee de nuevo la tarjeta de memoria

### No se reproducen las imágenes

- Nombre de archivo incorrecto (Violación del formato DCF)
  - No cambie los nombres de archivos de las imágenes

### El color de la imagen es distinto del de la escena original

- La configuración de equilibrio de blancos o de efecto es incorrecta
  - Seleccione el equilibrio de blancos o el efecto apropiado

### Las imágenes fotográficas están demasiado brillantes

- Excesiva exposición
  - Restablezca la compensación de exposición

## • Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

No hay imagen en el monitor externo

- El monitor externo no ha sido conectado apropiadamente a la cámara  
→ Revise los cables de conexión
- Hay archivos incorrectos en la tarjeta de memoria  
→ Inserte una tarjeta de memoria que tenga archivos correctos

Al utilizar el explorador del PC, el archivo del Disco extraíble (SAMSUNG) no aparece

- La conexión del cable es incorrecta  
→ Revise la conexión
- La cámara está apagada  
→ Encienda la cámara
- El sistema operativo no es Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4. Otra alternativa es que el ordenador no sea compatible con USB  
→ Instale Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4 o posterior en un ordenador que sea compatible con USB
- El controlador de la cámara no está instalado  
→ Instale un [Controlador de almacenamiento USB]

## • Especificaciones

Sensor de la imagen - Tipo : 1/2,5" CCD

- Píxeles efectivos : Aprox. 7,2 Megapíxeles
- Píxeles totales : Aprox. 7,4 Megapíxeles

Objetivo

- Distancia focal :  $f = 6.3 \sim 18.9\text{mm}$  (35mm equivalente: 38 ~ 114mm) : Lente NV
- N° de F: F3,5 ~ F4,5
- Zoom digital : · Modo Imagen fija : 1,0X ~ 5,0X  
· Modo de Reproducción : 1,0X ~ 12,0X (depende del tamaño de la imagen)

Monitor LCD LCD TFT de 3,0" a color (230,000 puntos)

Enfoque

- Tipo : Autoenfoco TTL, Autoenfoco múltiple, Autoenfoco central, Autoenfoco de reconocimiento de cara
- Alcance

	MEDIO	Macro	Super Macro	Macro automática
Angular	80cm ~ Infinito	5cm ~ 80cm	1cm ~ 5cm	5cm ~ Infinito
Teleobjetivo		40cm ~ 80cm	-	40cm ~ Infinito

Obturador

- Velocidad : 1 ~ 1/2,000 seg. (Noche: 16 ~ 1/2,000 seg.)

Exposición

- Control : Programa AE, Medición: Múltiple, puntual, al centro, Reconocimiento del rostro
- Compensación : 2EV (en pasos de 1/2 EV)
- Equivalente ISO : Automático, 80, 100, 200, 400, 800, 1000

Flash

- Modos : Automático, Automático & Reducción de ojos rojos, Flash de relleno, Sincronización lenta, Flash desactivado, Eliminar ojos rojos
- Alcance : Gran angular: 3,3m, Teleobjetivo: 2,5m (ISO Auto)
- Tiempo de recarga : Aprox. 5 seg.

Nitidez

- Suave+, Suave, Normal, Intensa, Intensa+

Botón E (Efectos) Efecto - Efecto de color : B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Negativo, Personalizado

Color especial : Máscara de color

Ajuste de imagen : Saturación

DIVERSIÓN : Cuadro de enfoque preconfigurado, compuesto, marco de foto

## • Especificaciones

Edición de imagen- Cambiar tamaño, Girar

Color : B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul,  
Negativo, Personalizado

Color especial : Filtro de color, máscara de color

Ajuste de imagen : Reducción del efecto de ojos

rojos, Brillo, Contraste, Saturación, Ruido

DIVERSION : Dibujo animado, Cuadro de enfoque  
preconfigurado, Compuesto, Marco de foto, Etiqueta, Texto

**Equilibrio de Blancos** Auto, Luz del día, Nublado, Fluorescente\_H, Fluorescente\_L,  
Tungsteno, Personalizable

**Grabación de voz** Grabación de voz (Mín. 2 seg - Máx. 10 horas)  
Memo de voz en Imagen fija (Mín. 2 seg - Máx. 10 seg)

**Estampación de fecha** Fecha, Fecha y hora, Desactivado (seleccionable por el usuario)

**Toma fotográfica** - Imagen fija : • Modos : Auto, Programa, ASR, Escena,  
Multimedia (MP3, PMP, Visor de texto)  
※ Escena : Noche, Retrato, Niños, Paisaje, Texto,  
Primer plano, Ocaso, Amanecer, Luz de  
fondo, Fuegos artificiales, Playa y nieve,  
Fotografías de uno mismo, Comida, Café  
• Continuo : Individual, Continuo, AEB (paso 0.3,  
Máx. 3 disparos), DIS. INT  
• Disparador automático : 10 seg., 2 seg., Doble  
(10 seg. y 2 seg.)

- Imagen en movimiento :

- Con audio (tiempo de grabación : Mín. 2 seg -  
Máx. 1 hora)
- Tamaño : 640x480, 320x240 (Zoom óptico 3X con  
grabación de sonido)
- Velocidad de cuadros : 30 cps, 15 cps
- Seleccionable efecto de color y BN
- Edición de película (incrustado) : pausa durante la  
grabación, captura de imagen fija, Time Trimming

※ Para grabar la imagen en movimiento, debe  
introducirse una tarjeta de memoria.

**Almacenamiento** - Medio : • Memoria interna : Aprox. 10MB  
• Memoria externa : SD / MMC / MMC plus / HSMC (Mín.  
32MB - Máx. 2GB garantizado)

\* La capacidad de memoria interna puede cambiar sin  
previo aviso.

- Formato de archivo :  
Imagen fija : JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0  
Imagen en movimiento : AVI (MPEG-4) Audio : WAV

- Capacidad (512MB MMC)

	7 <sup>M</sup>	5 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>	5 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>	6 <sup>M</sup>
	3072x2304	2592x1944	2048x1536	1024x768	3072x1728	2560x1440	1280x720	3072x2048
SUPERFINE	137	189	293	930	176	256	856	154
FINA	263	359	540	1456	338	481	1402	295
NORMAL	380	511	750	1793	485	680	1780	425

※ Estas cifras son mediciones realizadas en las condiciones  
estándar de Samsung y podrían variar dependiendo de las  
condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

### Reproducción de imagen

- Tipo : Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación de  
diapositivas, Imagen en movimiento

### Interfaz

- Conector de salida digital : USB 2.0
- Audio : Mono
- Salida de video : NTSC, PAL (seleccionable por el usuario, Sólo  
en el modo de reproducción)
- Conector de entrada de corriente CC : Conector de 24 pines

### Fuente de Alimentación de energía

- Pila recargable : Ion litio (SLB-0837, 860mAh)
- Cargador : SAC-45 KIT
- ※ La pila incluida puede variar dependiendo de la zona de venta.



## • Especificaciones

### Dimensiones (WxHxD)

89.7x61x21.5mm

### Peso

161.7g (sin pila ni tarjeta)

- Temperatura de funcionamiento : 0 ~ 40° C

- Humedad de funcionamiento : 5 ~ 85%

### Software

- Digimax Converter, Digimax Master, Adobe Reader

### ※ Especificación MP3

#### Audio

- Frecuencia : 20Hz ~ 20KHz

- Puerto de auriculares : Puerto de 2,5mm (tipo estéreo)

- Salida : Volumen máximo Izquierda 40mW + Derecha 40mW (16 Ω)

- Relación de ruido 88 dB con 20 KHz LPF

#### Archivo

- Formato de archivo : MP3 (MPEG-1/2 Layer 3)

- Velocidad de bits : 48 ~ 320 kbps (incluido VBR)

**Efecto de sonido** - SRS WOW HD, Normal, Clásica, Baile, Jazz, Directo, Rock

### Modo de reproducción

- Todo, Repetir uno, Repetir todo, Aleatorio, Repetir aleatorio

- Avance rápido / Retroceso (función de búsqueda)

- Seleccionable presentación de diapositivas

- Salto en reproducción, Salto automático

- MP3 y captura (el modo de captura es Auto por defecto, 5MW)

- Función de recarga automática (Recuerda el último archivo y cuadro reproducidos)

- Máscara de fondo de reproducción de MP3 con imágenes del usuario

### ※ Especificación PMP

**Descodificador PMP** - Imagen en movimiento : Xvid MPEG4 (Digimax Convert S/W)

- Audio : MPEG Layer 2 (Digimax Convert S/W)

### Modo de reproducción

- Búsqueda en reproducción, Salto en reproducción

- Salto automático después de un archivo reproducido

- Función de recarga automática (Recuerda el último cuadro reproducido)

- Soporta pantalla completa en S/W de conversión

### Subtítulos

- Soporta archivos SMI (con software conversor de Digimax)

### ※ Especificación de textos

#### Archivo

- Nombre con extensión TXT, hasta 99999 páginas

#### Formato de archivo

- Ventana : ANSI (Windows 98 o posterior), Unicode / Unicode (Big-Endian) / UTF-8 (Windows 2000/XP)

- Mac : ANSI, Unicode (UTF-16)

#### Función

- Desplazamiento automático (0,8 seg ~ 2,0 seg)

- Salto de 1 página / 10 páginas

- Función de recarga automática (Recuerda la última página)

- Soporta MP3 BGM durante la visualización de archivos de texto

#### Idioma

- Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, bahasa, polaco, húngaro, checho, turco

\* Los idiomas soportados pueden cambiar sin previo aviso.

※ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

※ Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

## • Notas con respecto al Software

Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de un PC artesanal o un PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, debe tener un conocimiento básico de ordenadores y de O/S (Sistemas Operativos).

## Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Macintosh
Ordenador con procesador superior a Pentium II 450 MHz (se recomienda uno más rápido que Pentium 800 MHz), Windows 98SE/ 2000/ ME/ XP/ Vista 128 MB de espacio disponible en disco, Mínimo 64 MB de RAM (se recomienda más de 512 MB) Monitor compatible con pantalla a color de 16 bits, 1024x768 píxeles (se recomienda una pantalla a color de 24 bits) Microsoft DirectX 9.0	Power Mac G3 o posterior / procesador Intel Mac OS 10.1 ~ 10.4 Mínimo 256 MB de RAM 110 MB de espacio disponible en disco
■ <b>Digimax Converter</b> Ordenador con procesador superior a Pentium III 500 MHz (Se recomienda Pentium IV) Windows 2000/ XP/ Vista	■ <b>Para la reproducción de una imagen en movimiento</b> 3ivx y QuickTime Player para QuickTime MPlayer para procesador Intel

## • Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara en la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.



Antes de conectar la cámara al ordenador, debe instalar el controlador de la cámara.

※ Las capturas de pantalla ilustradas en este manual se basan en la edición en inglés de Windows.

### ■ Controlador de la cámara : Esto permite transferir la imagen entre la cámara y el PC.

Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara al PC, puede buscar Disco extraíble (SAMSUNG) en [Explorador de Windows] o en [Mi PC]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación. Pero puede usar la cámara con Mac OS 10.1 ~ 10.4.

### ■ Códec XviD : permite que los vídeos (MPEG-4) grabados con esta cámara se reproduzcan en un ordenador.

Para reproducir un vídeo grabado con esta cámara, debe instalar el códec XviD. Si no se reproduce bien una imagen en movimiento grabada con esta cámara, instale este códec. Este software es compatible solamente con Windows.

### ■ Digimax Converter : programa de conversión multimedia

Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

## • Acerca del software

- **Digimax Master : la solución de software multimedia integrada.**  
Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible solamente con Windows.

## INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5 ~ 10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad del ordenador. Si no aparece el marco, ejecute [Explorador de Windows] y seleccione [Installer.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.
- Los documentos PDF del manual de usuario se incluyen en el CD-ROM de software suministrado con esta cámara. Busque los archivos PDF con el explorador de Windows.  
Antes de abrir los archivos PDF, deberá instalar el Adobe Reader incluido en el CD-ROM de Software.
- Para instalar el Acrobat Reader 6.0.1 correctamente, deberá tener instalado Internet Explorer 5.01 o posterior. Visite "www.microsoft.com" y actualice el Internet Explorer.

## • Instalación del software de la aplicación

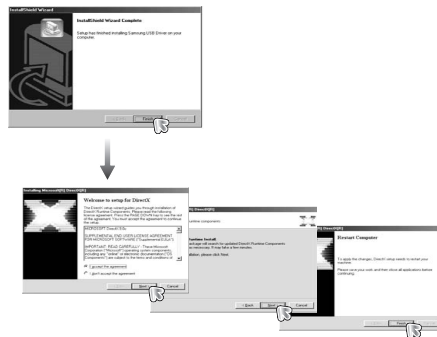
- Para usar esta cámara con un PC, instale primero el software de la aplicación. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover al ordenador y editar con el programa de edición de fotografías.
- Puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

<http://www.samsungcamera.com> : Inglés  
<http://www.samsungcamera.co.kr> : Coreano

1. Aparecerá el cuadro de ejecución automática.  
Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática.

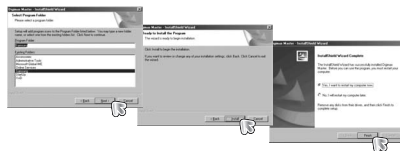
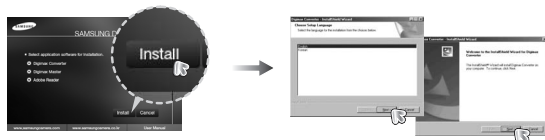


2. Instale el controlador de la cámara y DirectX seleccionando un botón que aparece en el monitor.



## • Instalación del software de la aplicación

3. Instale el software según las instrucciones del monitor.



4. Para reproducir en el ordenador una imagen en movimiento grabada con esta cámara, debe instalar el códec XviD.



## • Instalación del software de la aplicación

- ※ El códec XviD se distribuye en virtud de los términos y condiciones de la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, modificar y distribuir este códec libremente, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; no obstante, tiene que cumplir la licencia pública general GNU siempre que esté distribuyendo o modificando este códec.

Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia pública general GNU (<http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html>).

5. Después de reiniciar su ordenador, conecte éste a la cámara mediante el cable USB.

6. Encienda la cámara.

Aparecerá la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado] y el ordenador reconocerá la cámara.



- ※ Si su SO es Windows XP, se abrirá un programa de visor de imagen.

Si se abre la ventana de descarga de Digimax Master tras iniciar éste, los controladores de la cámara se habrán completado correctamente.

## INFORMACIÓN

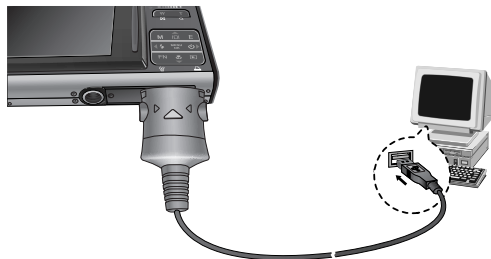
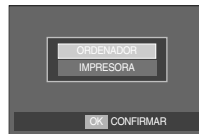
- Si ha instalado el controlador de la cámara, el [Asistente para hardware nuevo encontrado] puede que no se abra.
- En un sistema con Windows 98 SE, se abrirá el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado y puede aparecer una ventana pidiéndole que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique "USB Driver" en el CD suministrado.

## • Inicio del modo PC

- En este modo, puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD está apagado siempre en el modo PC.

### ■ Conexión de la cámara a un ordenador

1. Conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB.
2. Seleccione el menú [ORDENADOR] con el botón Smart.



- ※ Si seleccionó [IMPRESORA] en el paso 2, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECT. IMPRES.] y la conexión no se establecerá.

En este caso, desconecte el cable USB, y siga el procedimiento desde el Paso 1 en adelante.

## • Inicio del modo PC

- Desconexión de la cámara a la PC : Consulte página 106  
(Retiro del disco extraíble)

## INFORMACIÓN

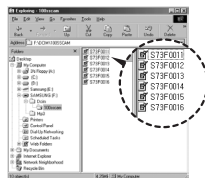
- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.

## • Disco extraíble

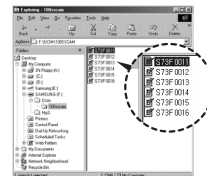
- Descarga de imágenes almacenadas  
Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.

2. En el escritorio de su ordenador, seleccione [Mi PC] y haga doble clic en [Disco extraíble (SAMSUNG) → DCIM → 100SCAM].

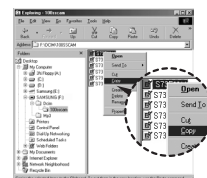


3. Seleccione una imagen y pulse el botón derecho del ratón.



4. Aparecerá un menú emergente. Haga clic en el menú [Cortar] o en el menú [Copiar].

- [Cortar] : corta un archivo seleccionado.
- [Copiar] : copia archivos.

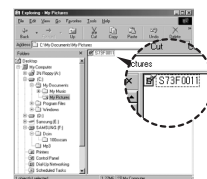


5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.

6. Pulse el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente. Haga clic en [Pegar].



7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.



## Disco extraíble

### PRECAUCIÓN

- Recomendamos que copie las imágenes al PC para verlas. El abrir las imágenes fotográficas directamente del disco extraíble puede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.

## Extracción del disco extraíble

### ■ Windows 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo.  
Si parpadea la lámpara de autoenfoco, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Desconecte el cable USB.

### ■ Windows 2000/ ME/ XP/ Vista

(Las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en función del SO Windows.)

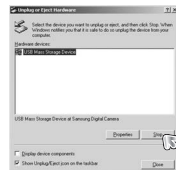
1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo.  
Si parpadea la lámpara de autoenfoco, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.

2. Haga doble clic en el icono [Desconectar o retirar hardware] de la barra de tareas.



[Hacer doble clic]

3. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Seleccione el [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en el botón [Detener].



4. Aparecerá la ventana [Detener un dispositivo de hardware]. Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en la opción [Aceptar].



5. Aparecerá la ventana [Quitar hardware con seguridad]. Haga clic en [Aceptar].



6. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Haga clic en [Cerrar] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



7. Desconecte el cable USB.

## • Configuración del controlador USB para MAC

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Compruebe la versión de MAC OS durante el arranque.  
Esta cámara es compatible con MAC OS 10.1 ~ 10.4.
3. Conecte la cámara a Macintosh y encienda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

## • Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévelo a MAC.

## INFORMACIÓN

- Para Mac OS 10.1 o posterior : primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.
- Si una imagen en movimiento no se reproduce en Mac OS, consulte la página siguiente.

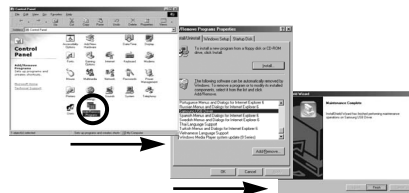
	PowerPc	Procesador Intel
Reproductor	Descargue e instale el códec 3ivx y visualice la película con el reproductor QuickTime.	Vea la película con MPlayer
URL de referencia	<a href="http://www.3ivx.com/download/mac-os.html">http://www.3ivx.com/download/mac-os.html</a>	<a href="http://mplayerosx.sourceforge.net/">http://mplayerosx.sourceforge.net/</a>
	<a href="http://www.versiontracker.com/mac-osx/">http://www.versiontracker.com/mac-osx/</a>	

## • Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

- Para quitar el controlador USB, consulte el proceso que se muestra a continuación.
1. Conecte la cámara a su PC y enciéndalos.
  2. Asegúrese de que el disco extraíble esté en [Mi PC].
  3. Elimine [Samsung Digital Camera] del administrador de dispositivos.



4. Desconecte el cable USB.
5. Elimine [Samsung USB Driver] en [Propiedades de agregar o quitar programas].




6. Se completó la desinstalación.




## • Digimax Converter

- Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

### ■ Cómo utilizar Digimax Converter

- Haga doble clic en el icono Digimax Converter (  ) en el escritorio.

- Haga clic en el icono Añadir (  ) y seleccione un archivo que desee añadir.

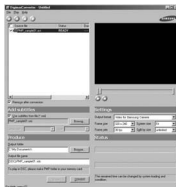
- Si desea añadir un título, active "Use subtitles from file (\*.smi)".

- Seleccione los ajustes que desee y haga clic en el botón Convert.

- Output Format : Puede seleccionar el formato de salida. (16:9, 4:3)
- Frame size : puede configurar el ancho y la altura de una imagen en movimiento de salida.
- Frame rate : puede configurar los cps (cuadros por segundo).
- Screen size : puede configurar el tipo de visualización.
- Split by size : puede configurar el tamaño de archivo de una imagen en movimiento de salida.

- Conecte la cámara al ordenador con el cable USB que se incluye.

- Copie la imagen en movimiento convertida en la carpeta de destino y pegue el archivo en la carpeta [PMP].



- Puede reproducir la imagen en movimiento convertida en el modo Reproducir de la cámara.

- Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Converter para obtener información adicional.



## INFORMACIÓN

- Antes de convertir un archivo multimedia, compruebe si se reproduce correctamente en el reproductor de Windows Media.
- Los archivos convertidos se guardan como archivo \*.sdc que puede reproducirse en el reproductor de Windows Media.
- Digimax Converter no tiene todos los tipos de códec. Si un archivo multimedia convertido no se puede reproducir en el reproductor de Windows Media, instale un multicódec. Recomendamos la versión completa del último códec K-Lite. Instale Digimax Converter de nuevo tras instalar el multicódec.
- Puede seleccionar la carpeta de destino de cada archivo convertido. Si no se selecciona la carpeta, los archivos convertidos se guardan en una carpeta donde esté el archivo.
- Si convierte varios archivos a la vez, el ordenador quizá vaya lento por la capacidad de la CPU. En ese caso, añada los archivos al programa de uno en uno.
- Las características del ordenador, el código y los programas instalados son el principal motivo del error de conversión. Cuando suceda un error de conversión, compruebe lo siguiente.
  - Si no se instalaron códecs compatibles con los archivos o si se instalaron incorrectamente. En este caso, busque un códec compatible e instálelo. Si no encuentra códecs compatibles, instale un multicódec.

## • Digimax Converter

### INFORMACIÓN

- Si instaló varios multicodecs en su ordenador, puede provocar problemas de conversión. En ese caso, quite todos los codecs e instale un multicodec adecuado.
- Instale la última versión del reproductor de Windows Media.
- Visite el sitio web del fabricante del dispositivo (PC, tarjeta gráfica, tarjeta de sonido) y actualícelo a la última versión.
- Algunos tipos de archivo multimedia no se convierten. Si se dañan los archivos de medios convertidos, quizá no se reproduzcan en la cámara. Quizá no se conviertan los tipos de archivo inhabituales. El sonido y las escenas quizá no se sincronicen.
- Los tamaños de los archivos tras convertir un archivo de medios pueden variar. Depende del sistema de ordenador que utilice.
- Si no hay una fuente compatible con el archivo de guiones de comando del ordenador, los guiones de comando aparecerán como '□□□□'.
- La transferencia del archivo convertido a un disco extraíble lleva un tiempo. Puede tardar mucho. La duración depende del tamaño del archivo.
- No utilice el modo PMP mientras conduce. Puede poner en peligro el tráfico.
- En un archivo que no es compatible con la búsqueda en el reproductor de Windows Media no puede seleccionar el intervalo de conversión ni dividir el tamaño del archivo.

## • Digimax Master

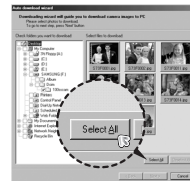
- Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software sólo es compatible con Windows.
- Para ejecutar Digimax Master, haga doble clic en el icono Digimax Master del escritorio.

### ● Descarga de imágenes

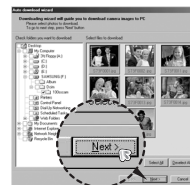
1. Conecte la cámara al ordenador.

2. Se desplegará una ventana para descargar las imágenes después de conectar la cámara a su PC.

- Para descargar las imágenes capturadas, seleccionar el botón [Select All].
- Seleccione la carpeta que desee en la ventana y haga clic en el botón [Select All]. Puede guardar las imágenes capturadas en la carpeta seleccionada.
- Si hace clic en el botón [Cancel], la descarga se cancelará.



3. Haga clic en el botón [Next >].



## ● Digimax Master

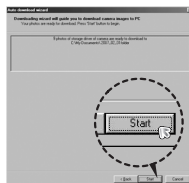
4. Seleccione el directorio de destino y cree una carpeta para guardar las imágenes descargadas en la misma.

- Las carpetas se crearán en orden de fecha de creación y se descargarán las imágenes.
- Seleccione usted mismo el nombre de la carpeta y almacene las imágenes descargadas en ellas.
- Se descargarán las imágenes una vez haya seleccionado una carpeta creada anteriormente.



5. Haga clic en el botón [Next >].

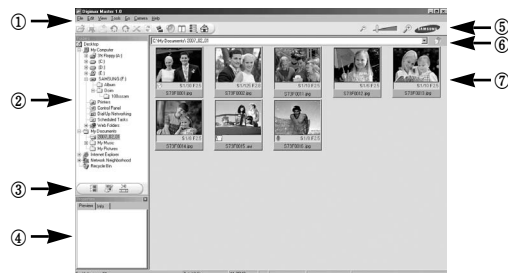
6. Se desplegará una ventana como se ve al lado. El destino de la carpeta seleccionada se mostrará en la parte superior de la ventana. Haga clic en el botón [Start] para descargar las imágenes.



7. Se desplegarán las imágenes descargadas.



● Image Viewer : podrá ver las imágenes guardadas.



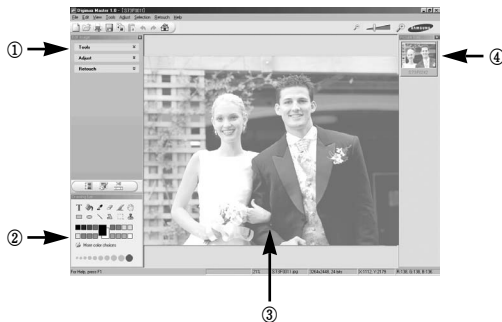
- Las funciones de Image viewer se enumeran a continuación.

- ① Barra de menú : puede seleccionar los menús. Archivo, Editar, Ver, Herramientas, Funciones de cambio, Descarga automática, Ayuda, etc.
- ② Ventana de selección de imagen : puede seleccionar la imagen deseada en esta ventana.
- ③ Menú de selección tipo de medios : puede seleccionar en este menú la imagen que desea ver, editar una imagen o editar una imagen en movimiento.
- ④ Ventana Vista previa : puede previsualizar una imagen o una película y comprobar la información multimedia.
- ⑤ Barra de Zoom : puede cambiar el tamaño de la vista previa.
- ⑥ Ventana de visualización de carpeta : puede ver la ubicación de la carpeta de la imagen seleccionada.
- ⑦ Ventana de Visualización de imagen : aparecerán las imágenes de la carpeta seleccionada.

※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

## • Digimax Master

- Editar imagen : puede editar la imagen fija.



- Las funciones editar imagen se enumeran a continuación.

- ① Menú Editar : puede seleccionar los siguientes menús.

[Tools] : puede ajustar y recortar la imagen seleccionada. Consulte el menú [Help].

[Adjust] : puede modificar la calidad de imagen. Consulte el menú [Help].

[Retouch] : puede cambiar una imagen o insertarle efectos. Consulte el menú [Help].

- ② Herramientas de dibujo : herramientas para la edición de imágenes.

- ③ Ventana de Visualización de imagen : en esta ventana se despliega la imagen seleccionada.

- ④ Ventana Vista previa : puede previsualizar la imagen modificada.

- ※ Una imagen fija modificada con Digimax Master no puede reproducirse en la cámara.
- ※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Edición de películas : puede unir en una imagen en movimiento una imagen fija, un clip de película, narración y archivos de música.



- Las funciones de edición de películas se enumeran a continuación.

- ① Menú Editar : puede seleccionar los siguientes menús.

[Add Media] : puede añadir otros archivos multimedia deseado a su imagen en movimiento.

[Edit Clip] : puede cambiar el brillo, contraste, color o saturación.

[Effects] : Puede insertar un efecto.

[Set Text] : puede insertar texto.

[Narrate] : puede insertar una narración.

[Produce] : Puede guardar el archivo multimedia editado con un nuevo nombre de archivo.

\* Puede seleccionar archivos de tipo AVI, Windows media (wmv) y Windows media (asf).

- ② Ventana Visualización de fotografías : en esta ventana puede insertar multimedia.

- ※ Algunos vídeos que se comprimieron con un códec que no es compatible con Digimax Master no se pueden reproducir en Digimax Master.
- ※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

- Caso 1** El cable USB no está conectado o es distinto del suministrado.  
→ Conecte el cable USB suministrado.
- Caso 2** El PC no reconoce la cámara.  
En ocasiones la cámara puede aparecer bajo [Unknown Devices] en el Administrador de dispositivos.  
→ Instale el controlador de la cámara correctamente.  
Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.
- Caso 3** Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.  
→ Apague la cámara y vuélvala a encender. Vuelva a transferir el archivo.
- Caso 4** Cuando utilice el concentrador USB.  
→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara al PC mediante el concentrador USB si el PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara al PC directamente.
- Caso 5** ¿Hay otros cables conectados al PC?  
→ La cámara podría funcionar mal si se conecta al PC con otro cable USB. En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.

- Caso 6** Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas Dispositivos desconocidos u Otros dispositivos con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.  
→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98SE, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador.
- Caso 7** En algunos programas de seguridad (Norton Anti Virus, V3, etc.), el ordenador quizá no reconozca la cámara como disco extraíble.  
→ Detenga los programas de seguridad y conecte la cámara al ordenador. Consulte las instrucciones del programa de seguridad para saber cómo detener el programa.
- Caso 8** Se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador.  
→ Cuando se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador, éste quizá no la reconozca. Conecte la cámara al puerto USB situado en la parte posterior del ordenador.

- Instale el códec como se enumera abajo.
  - ※ Si la imagen en movimiento que grabó la cámara no se reproduce en el ordenador, la causa suele ser el códec instalado en el ordenador.

- Si no se ha instalado un códec para reproducir la imagen en movimiento  
→ Instale el códec como se enumera abajo.

### [Instalación de un códec para Windows]

#### 1. Instalación del códec XviD

- 1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
  - 2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\XviD] y haga clic en el archivo XviD-1.1.2-01112006.exe.
- ※ El códec XviD se distribuye conforme a la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, distribuir y cambiar este códec. Esta licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso del propietario del copyright que indique que puede distribuirse en virtud de los términos de esta licencia pública general.
- Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia (<http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html>).

#### 2. Instalación de códec Multi

Si no aparecen las imágenes en movimiento tras la instalación del códec XviD, instale un códec multi compatible con MP4V.

<Nota>

Podría no visualizarse la leyenda tras instalar el códec multi en Windows 98SE / ME. En este caso, instale el filtro para leyendas DivxG400.

### [Instalación de un códec para Mac OS]

- 1) Visite el siguiente sitio para descargar el códec.  
(<http://www.3ivx.com/download/macOS.html>)
- 2) Compruebe la versión de Mac OS y haga clic en el botón [Descargar] para descargar el códec 3ivx.
- 3) Ejecute el archivo descargado y se instalará el códec para reproducir la imagen en movimiento.

※ Cuando la CPU tenga un procesador de Intel, utilice MPlayer para ver las imágenes en movimiento.

- Si DirectX 9.0 o superior no se ha instalado

→ Instale DirectX 9.0 o superior

- 1) Inserte el CD suministrado con la cámara
- 2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\USB Driver\DirectX 9.0] y haga clic en el archivo DXSETUP.exe. Se instalará DirectX. Visite el siguiente sitio para descargar DirectX.  
<http://www.microsoft.com/directx>

- Si se detiene un ordenador (Windows 98SE) mientras éste y la cámara se conectan repetidamente

→ Si está encendido un ordenador (Windows 98SE) durante mucho tiempo y conecta la cámara repetidamente, quizá el ordenador no reconozca la cámara. En este caso, reinicie el ordenador.

- Si un ordenador conectado a la cámara deja de responder mientras se inicia Windows.

→ En este caso, desconecte el ordenador y la cámara y Windows se iniciará correctamente. Si el problema se repite continuamente, desactive Legacy USB Support y reinicie el ordenador. Legacy USB Support está en el menú de configuración de la BIOS. (El menú de configuración de la BIOS difiere según el fabricante del ordenador y algunos menús de BIOS no tienen Legacy USB Support) Si no puede cambiar el menú usted mismo, llame al fabricante del ordenador o al de la BIOS.

- Si no puede eliminarse la imagen en movimiento, no puede extraerse el disco extraíble o aparece un mensaje de error durante la transferencia de archivos.

→ Si instala sólo Digimax Master, a veces sucederán los problemas anteriormente mencionados.

- Cierre el programa Digimax Master haciendo clic en el icono Digimax Master en la barra de tareas
- Instale todos los programas de aplicación incluidos en el CD del software.

## Eliminación correcta de este producto



### Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al

finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las etapas de fabricación del producto para conservar el planeta y está emprendiendo varias acciones para ofrecer a los clientes productos más ecológicos.

La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin de crear productos ecológicos e indica que el producto cumple la directiva EU RoHS.

## MEMO

• **MEMO**

• **MEMO**



• **MEMO**

• **MEMO**

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, is centered within a dark, horizontally-oriented oval.

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION  
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,  
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA  
462-121  
TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099  
FAX : (82) 31-740-8398  
[www.samsungcamera.com](http://www.samsungcamera.com)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.

HEADQUARTERS  
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS,  
NJ 07094, U.S.A.  
TEL : (1) 201-902-0347  
FAX : (1) 201-902-9342  
WESTERN REGIONAL OFFICE  
18600 BROADWICK ST.,  
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.  
TEL : (1) 310-900-5284/5285  
FAX : (1) 310-537-1566  
[www.samsungcamerausa.com](http://www.samsungcamerausa.com)

SAMSUNG FRANCE S.A.S.

BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE 33,  
AV. DU MAINE 75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE  
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :  
00 800 22 26 37 27 (Numéro Vert-Appel Gratuit)  
TEL : (33) 1-4279-2200  
FAX : (33) 1-4320-4510  
[www.samsungphoto.fr](http://www.samsungphoto.fr)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH

AM KRONBERGER HANG 6  
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY  
TEL : 49 (0) 6196 66 53 03  
FAX : 49 (0) 6196 66 53 66  
[www.samsungcamera.de](http://www.samsungcamera.de)

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD

No.9 zhangheng Street. Micro-Electronic  
Industrial Park Jingang Road Tianjin China.  
POST CODE : 300385  
TEL : (86) 22-2761-4599  
FAX : (86) 22-2769-7558  
[www.samsungcamera.com.cn](http://www.samsungcamera.com.cn)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED

SAMSUNG HOUSE 1000 HILLSWOOD DRIVE  
HILLSWOOD BUSINESS PARK  
CHERTSEY KT16 OPS U.K.  
TEL : 00800 12263727  
(free for calls from UK only)  
UK Service Hotline : 01932455320  
[www.samsungcamera.co.uk](http://www.samsungcamera.co.uk)

RUSSIA INFORMATION CENTER

SAMSUNG ELECTRONICS  
117545 ST. DOROZHNYA BUILDING 3,  
KORPUS 6, ENTRANCE 2, MOSCOW, RUSSIA  
TEL : (7) 495-363-1700  
CALL FREE : (8) 800 200 0 400 (from Russia only)  
[www.samsungcamera.ru](http://www.samsungcamera.ru)

Internet address - <http://www.samsungcamera.com>



The CE Mark is a Directive conformity  
mark of the European Community (EC)

6806-3718